

測量邁銀禧 專業惠社群  
Building our Community  
Contributing our Professionalism



ISSN 1818-2542

# SURVEYORS

測量師時代  
Times

Vol.18 • No.1 • January 2009



迎接挑戰

Challenges Ahead



## HKIS 2008-2009 General Council

香港測量師學會2008-2009年度理事會

### Office Bearers 執行理事

President 會長	Francis Leung 梁立基
Senior Vice President 高級副會長	Stephen Yip 葉滿華
Vice President 副會長	Wong Bay 黃比
Honorary Secretary 義務秘書	Ben Chong 莊永康
Honorary Treasurer 義務司庫	Lesly Lam 林力山

### Council Members 理事

#### Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Kenneth Yun 甄英傑
Vice Chairman 副主席	Robin Leung 梁志添
Council Member 理事	Vincent Ho 何鉅業

#### General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Dr Lawrence Poon 潘永祥博士
Vice Chairman 副主席	Chiu Kam-kuen 趙錦權
Immediate Past Chairperson 上任主席	Serena Lau 劉詩韻

#### Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sung Hon-kwong 宋漢光
Vice Chairman 副主席	Simon Kwok 郭志和
Council Member 理事	Koo Tak Ming 古德明

#### Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Edwin Tsang 曾正麟
-------------	-----------------

#### Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Kenneth Chan 陳佐堅
Vice Chairman 副主席	Gary Yeung 楊文佳
Honorary Secretary 義務秘書	Dick Kwok 郭岳忠

#### Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Daniel Ho 何志偉
Vice Chairman 副主席	Antony Man 文志泉
Honorary Secretary 義務秘書	Thomas Ho 何國鈞

#### Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Joseph Chong 莊學正
Vice Chairman 副主席	Jeffrey Wong 黃正行

#### Technical Grade 技術會員級

Representative 代表	Kwok Kin-wai 郭健威
-------------------	------------------

### Ex-Officio Members 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Yu Kam-hung 余錦雄
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	To be elected 待選
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	To be elected 待選
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	To be elected 待選

## SURVEYORS TIMES Editorial Board

測量師時代編輯委員會

#### Honorary Editor

義務編輯 Dr Paul Ho 何學強博士

#### Building Surveying Division

建築測量組 Jessie Yue 虞偉珠

#### General Practice Division

產業測量組 Edward Au 區成禧

#### Land Surveying Division

土地測量組 Lesly Lam 林力山

#### Planning & Development Division

規劃及發展組 James Pong 龐錦強

#### Property & Facility Management Division

物業設施管理組 Professor Eddie Hui 許智文教授

#### Quantity Surveying Division

工料測量組 Gilbert Kwok 郭靖華

#### Young Surveyors Group

青年組 Evangeline Chan 陳惠珠

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and editorial submissions. Editorial articles can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email editor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Suite 801, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 7,500 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the written permission of HKIS. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinion of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎各界以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 editor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港中環康樂廣場1號怡和大廈801室「測量師時代編輯委員會」收。『測量師時代』月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量7,500份。

除非已得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式復制。文章內容，立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，一律不包含香港測量師學會任何認可。如有查詢，請電2526 3679。

All rights reserved © 2009

The Hong Kong Institute of Surveyors

版權所有，翻印必究

香港測量師學會

Designed and printed by Corporate Press (HK) Ltd.

## Contents 目錄

### 2 From the Editor 編者話

### 3 President's Message 會長的話

### 8 HKIS News 學會簡訊

- HKIS Surveyors Lunch 2009
- HKIS Media Luncheon 2009
- 廣東省建設廳印發《取得內地註冊監理工程師資格的香港居民在粵註冊執業的試點管理辦法》的通知
- News from the 25<sup>th</sup> Organising Committee
- Calling for Professional Papers
- Surveying and Built Environment - Call for Papers
- News from Guangzhou Forum
- News from Sports and Recreation Committee
- Council Members reaching out
- Appointment to the Appeal Board Panel under the Construction Workers Registration Ordinance

### 22 Divisional News & Activities 組別簡訊

### 34 Surveying Practice 測量事務

- "Back-to-Back" Provisions in Hong Kong's Building Contracts - Points to Note from Some Recent Hong Kong Court Cases

### 38 Education 增值空間

- IFC Development - a complex construction during a special economic cycle of Hong Kong (1997 - 2005)
- How the QS can Create Values in the Procurement of Construction Works in Hong Kong?

### 42 Calendar of Events 活動日誌

### 43 Back Cover

- HKIS Basketball Team Champion in Joint Professional Basketball Tournament 2008

## From the Editor 編者話

First of all, I would take this opportunity to wish all members a happy and prosperous Year of the Ox.

The first Surveyors Lunch was held on 13 January 2009, with the Honourable C Y Leung as guest speaker and delivering a speech on "Hong Kong Surveyors - 25 Years on and The Future". According to the Hon C Y Leung, there is a huge market in China. The Institute should open offices in some major cities. Two days later, the Institute had organised a Media Luncheon on 15 January 2009. Friends of the media were invited to join the luncheon and meet the new Council. During the luncheon, Office Bearers, Divisional Chairmen and spokespersons were introduced to the media.

The new President, in his first message, analyses some facts and figures of the Institute which tell us a lot about our achievements, capabilities and capacity for growth.

The PFM Division has planned its major activities/events for the coming year, including the completion of two research reports in benchmarking of management and maintenance fees in residential and office buildings, the HKIS Guide on Good Property Management, the Green Management Practice Handbook, more CPD events and an annual conference.

The QS Division has also set its year plan which includes registration of qualified members as cost engineers in Mainland, building up international network with overseas institutes, publication of standard documentations, and promotion of quantity surveying profession to the public.

I have no doubt that all new Divisional Councils would work hard in the year ahead for the benefits of the Institute and its members.

Dr Paul Ho  
bshkho@cityu.edu.hk

首先，我謹在此祝願各位新年快樂、牛年進步！

本年首個午餐演講會已於1月13日舉行，學會邀得梁振英先生蒞臨，並以「香港測量師25年來的發展及未來的方向」為題發表講話。梁先生於會上提出，中國市場潛力龐大，學會可考慮於主要城市開設辦事處。於1月15日，學會舉辦了傳媒聚餐，向各傳媒朋友介紹本屆理事會成員和相關發言人，加深媒體朋友對學會的瞭解及認識。

本年度會長梁立基先生於「會長的話」中，分析了學會一些數據，以見證學會的成長，並揭示了學會多年來努力的成果。

學會物業設施管理組已計劃了本年度的多項活動，當中包括兩項商業及住宅的管理及維修費用的研究計劃、出版「良好物業管理守則」及「環保管理實務手冊」，並安排更多CPD活動及周年會議。

而學會工料測量組本年度的計劃包括協助會員於國內註冊為造價工程師、與海外其他學會建立聯繫、出版標準文件，以及向公眾推廣工料測量的專業。

我相信學會各組別於本年度將會繼續努力，為會員提供更多服務及資訊。

何學強博士  
bshkho@cityu.edu.hk



## Profiting from Our Predecessors' Achievements

"How are you getting on with the new job?" some fellow members and friends asked me at the Surveyors Luncheon on 13 January, when I had taken up this challenging post of President for barely one month. "I feel very honoured," I said from the bottom of my heart "only that I think I'm still getting used to taking credit of others' work. "What else would you say when you found yourself the host of a luncheon (page 8) with an audience of over 60 surveyors, most being prominent figures in government and private practices, and with the highly respected fellow surveyor the Honourable CY Leung reviewing the past 25 years of the surveying profession and sharing his thoughts on our future? The theme, timeliness, and thoroughness of arrangement were credit all belonging to Yu Kam-hung (Immediate Past President), Stephen Yip (Senior Vice President) and many others. The new Council has inherited much more from our predecessors. There is a great deal we owe to them for their wisdom, knowledge, network and goodwill.

Alright, enough modesty! Members will not mind too much who get the credit, deservedly or not. It is what we will achieve that matters. How can we build on what we have inherited, make the best use of and get the most out of them? How will the new Council continue to promote our profession, excel our professional skills, and project a positive image in the public eye? How will we help our members focus on our roles, explore our opportunities, and engender consensus on our vision and mission, particularly amidst the uncertainties in the Global Financial Crisis?

Let's start with some facts and figures. The Institute was established on 26 April 1984, with a modest number of

inaugural members of 85. Mr Kan Fook-ye, the founding President, had the vision of establishing an institute that would give surveying a local identity, foster its development in the community, and better pursue the interests of the profession and its members. The following 15 years saw rapid growth of the Institute, in terms of membership and activities, with the number of membership reaching 5,000 in 1999. In 2004 and 2008, the number broke 6,000 and 7,000 respectively:

	1984	.....	1999	2004	2008
<b>Membership</b>					
<b>Qualified</b>					
BS	65		532	671	779
GP	150		1053	1417	1556
LS	29		164	191	206
PD	Nil		5	7	30
PFM	Nil		Nil	Nil	681
QS	71		1049	1541	2057
<b>Others</b>					
Student			121	116	280
Probationer			2150	2444	2350
Technical	Nil		Nil	37	70
<b>Total (discounting multiple membership)</b>	<b>315</b>	<b>.....</b>	<b>5074</b>	<b>6424</b>	<b>7314</b>

The financial picture is as follows:

	1999	2004	2008
Balance Sheet	\$M	\$M	\$M
<b>Assets (\$M)</b>			
Inventories	0.35	0.27	0.28
Cash, prepayment and receivables	12.02	16.96	20.30
	12.37	17.23	20.58
<b>Liabilities (\$M)</b>			
Current liabilities	4.65	5.22	6.54
Accumulated Funds			
Institute	5.90	9.85	11.74
BS	0.24	0.19	0.44
GP	0.23	0.37	0.50
LS	0.03	0.04	0.08
PD	0	0	0.02
PFM	0	0	0.11
QS	0.36	0.77	0.64
YSG	0.96	0.79	0.51
	12.37	17.23	20.58

The income and expenditure position is as follows:

	1999	2004	2008
Income and Expenditure	\$M	\$M	\$M
<b>Income (\$M)</b>			
Subscriptions	5.50	6.96	7.75
Institute's activities			
Newsletter and annual reports	0.11	0.16	0.31
Others	2.60	2.48	3.34
Divisions' activities	1.08	1.56	1.91
Others	0.68	0.54	1.33
	9.97	11.70	14.64
<b>Expenditure (\$M)</b>			
Institute's activities			
Newsletter and annual reports	(0.89)	(1.27)	(1.26)
Others	(1.49)	(1.21)	(1.60)
Divisions' activities	(0.81)	(1.28)	(1.40)
Research	(0)	(0.02)	(0.27)
Staff and administration	(2.71)	(3.22)	(3.46)
Office and Surveyors Learning Centre	(0.99)	(1.45)	(4.52)
Others	(1.67)	(4.01)	(2.70)
	(8.56)	(12.46)	(15.21)
(Deficit)/Surplus for the Year	1.41	(0.76)	(0.57)

By age, the distribution of qualified members as at 2008 is as follows:

Age/Div	BS		GP		LS		PD		PFM		QS	
20-25	0	0%	13	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
25-30	51	7%	140	9%	7	3%	1	3%	5	1%	113	5%
30-35	112	14%	191	12%	16	8%	5	17%	148	22%	298	14%
35-40	194	25%	275	18%	35	17%	4	13%	89	13%	444	22%
40-45	132	17%	304	20%	27	13%	4	13%	133	20%	409	20%
45-50	160	21%	283	18%	33	16%	10	33%	189	28%	419	20%
50-55	83	11%	176	11%	33	16%	2	7%	81	12%	249	12%
55-60	28	4%	98	6%	20	10%	3	10%	26	4%	70	3%
>60	19	2%	76	5%	35	17%	1	3%	10	1%	55	3%
Total	779	100%	1556	100%	206	100%	30	100%	681	100%	2057	100%

The facts and figures tell a lot about us, our achievements, capabilities and capacity for growth.

Firstly, our member population is relatively young. The average age of qualified members is 42.76. The age profiles across Divisions are roughly uniform, with members of the Building Surveying (av. 41.95 yrs.) and Quantity Surveying (av. 42.42 yrs.) Divisions slightly younger. 20.72% of members are below 35, while 20.06% are above 50.

There has been a steady growth of membership. The increase from 1999 to 2004 was 26%, and from 2004 to 2008 it was 13%. 190 members are expatriates, and 563 are Mainland residents. Since formation in 2005, the Property and Facility Management Division has sustained a rapid growth to the current membership of 681. In contrast, the growth of technical members (currently 70) has not been as promising since formation in 2003. The number of probationers, i.e. members aspiring for full qualified status, remains to be high (2,150, 2,444 and 2,350 for 1999, 2004 and 2008 respectively).

Financially, the Institute has been staying reasonably well. For the past years we have achieved a balanced income and expenditure position, with an insignificant surplus or deficit each year. The Accumulated Fund currently stands at \$14.04M, compared with \$12.01M in 2004 and \$7.72M in 1999. The expenditure, currently at \$15.21M (equivalent to \$2,079 per member), is commensurate with the rate of growth of membership, \$12.46M (annual subscription of \$1,940 per member) in 2004 and \$8.56M (\$1,687 per member) in 1999. Apart from administration and rental, a major item of expenditure is "Newsletter and Annual Report", \$1.26M for 2008, and \$1.27 for 2004. Current annual expenditure on Research and Development is \$0.27M.

In summary, we have a strong reserve of people and liquidity. The demographic and financial data allow us to more accurately assess our strengths and weaknesses and have a better understanding of our potential for growth and adaptiveness to change. Resources-wise and financial-wise, can we cope with our short-term initiatives and long-term objectives? As an organisation, are we too robust, or can we afford more risks?

To enhance our professional image and promote our services is at the top the new Council's agenda. A Promotion Committee, headed by Yu Kam-hung (Immediate Past President), has already been formed. An increase in expenditure on Research (\$0.27M for 2008) is expected as practice notes and guides will be published to assist our members in excelling our practices and promoting our services to the general public.

The low passing rate of Assessment of Professional Competence (APC) remains to be a concern, as evident from the large number of probationers (2,350 in 2008) compared with the qualified membership of 4,614. The APC structure will be reviewed so that training and testing will be up-to-date and in pace with industrial needs and contemporary practices.

There will continue to be vigorous drives for membership, particularly in respect of the technical grades. The proposal for direct membership will be revisited and refined. The Constitution will be subject to regular review, to facilitate development and identification of surveyors' services and expertise.

The Editorial Board, headed by Dr Paul Ho, will study and make recommendations for e-publishing and e-communication. It is hoped that communication with members will be more interactive and prompt. We will save some trees as well as some money - the expenditure on Surveyors Times and related publications being \$1.26M in 2008.

The Headquarters and Surveyors Learning Centre on 8/F Jardine House have been put to reasonably effective use, with a high utilization rate for conferences, meetings, training and CPD activities. The rental, however, has been substantial (\$4.52M for 2008). We will continue to monitor the use of these premises, and explore means for increasing revenue and saving cost.

Not shown on the balance sheet or income and expenditure statement are the numerous hours that members of the General Council, Divisional Councils, Boards,

committees, working groups and task forces have spent on numerous initiatives and projects, all on a voluntary pro bono basis. These make up the real and invaluable assets of our Institute.

I am aware that the more assets we have inherited, the higher our members' expectation of the new Council will be. The new Council pledge to give our best to serve our members. For my part, I will feel less guilty taking credit of my predecessors' achievements, knowing that it is their trust for the common good of our profession that I will have to earn.

**Gong Xi Fa Cai to all our members and I trust that the Year of the Ox will bring you everything you hope it will!**

Francis Leung  
President

## 繼往開來

「您對新工作感覺如何？」。於1月13日舉行的午餐會中，有會員向我查問當上學會會長剛好一個月以來的感受。我從心底裡回答：「我感到十分光榮。但工作上滔了他人的光，感到少許歉意」成為了當天午餐會的主人(第八頁)，面對超過六十位專業的測量師會員，當中亦包括政府部門及私人機構的要員，加上梁振英先生向我們講解了測量專業於過去二十五年的發展以及未來的挑戰，我實感到在十分榮幸。午餐會適時的主題和內容，實在歸功於上任會長余錦雄先生、高級副會長葉滿華先生，以及其他理事及會員一同的努力。新一屆的理事會繼承了上屆的成就，我們感激上屆理事會所留傳下來的智慧、專業知識、良好的人脈關係及信譽。

相信各位會員不會介意功勞誰屬。言歸正傳，我們如何可以繼往開來，運用既有的資源來取得理想成果？新一屆理事會又如何推動測量行業的發展及提升專業技術及學會形象？學會如何協助會員尋求更多發展機會，及於全球金融危機中團結會員，向著學會的願景和使命邁進？

從數據說起，學會於1984年4月26日成立，當時的創會會員人數為85人。創會會長簡福怡先生願景推動測量專業在港的地位及發展，因而成立學會為行業爭取利益。學會於成立後的十五年來穩步成長，會員人數於1999年增長至5,000人；於2004及2008年，會員人數更分別突破6,000及7,000人。

1984	.....	1999	2004	2008
------	-------	------	------	------

### 會員類別

會員類別	1984	.....	1999	2004	2008
<b>專業會員</b>					
建築測量	65		532	671	779
產業測量	150		1053	1417	1556
土地測量	29		164	191	206
規劃及發展	Nil		5	7	30
物業設施管理	Nil		Nil	Nil	681
工料測量	71		1049	1541	2057
<b>其他</b>					
學生會員			121	116	280
見習會員			2150	2444	2350
技術會員	Nil		Nil	37	70
<b>總數</b>					
(不包括多重會籍)	315	.....	5074	6424	7314

收支結算情況如下：

	1999	2004	2008
	\$百萬	\$百萬	\$百萬
<b>支出及收入</b>			
<b>收入 (\$百萬)</b>			
會員年費	5.50	6.96	7.75
學會活動			
月刊及年報	0.11	0.16	0.31
其他	2.60	2.48	3.34
組別活動	1.08	1.56	1.91
其他	0.68	0.54	1.33
	9.97	11.70	14.64
<b>支出 (\$百萬)</b>			
學會活動			
月刊及年報	(0.89)	(1.27)	(1.26)
其他	(1.49)	(1.21)	(1.60)
組別活動	(0.81)	(1.28)	(1.40)
研究項目	(0)	(0.02)	(0.27)
員工薪酬及行政費用	(2.71)	(3.22)	(3.46)
辦公室及測量師研習中心	(0.99)	(1.45)	(4.52)
其他	(1.67)	(4.01)	(2.70)
	(8.56)	(12.46)	(15.21)
<b>年度(虧損)/盈餘</b>	1.41	(0.76)	(0.57)

截至2008年，學會會員年齡分佈如下：

年齡/組別	建築測量		產業測量		土地測量		規劃及發展		物業設施管理		工料測量	
20-25	0	0%	13	1%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
25-30	51	7%	140	9%	7	3%	1	3%	5	1%	113	5%
30-35	112	14%	191	12%	16	8%	5	17%	148	22%	298	14%
35-40	194	25%	275	18%	35	17%	4	13%	89	13%	444	22%
40-45	132	17%	304	20%	27	13%	4	13%	133	20%	409	20%
45-50	160	21%	283	18%	33	16%	10	33%	189	28%	419	20%
50-55	83	11%	176	11%	33	16%	2	7%	81	12%	249	12%
55-60	28	4%	98	6%	20	10%	3	10%	26	4%	70	3%
>60	19	2%	76	5%	35	17%	1	3%	10	1%	55	3%
<b>Total</b>	779	100%	1556	100%	206	100%	30	100%	681	100%	2057	100%

如上數據資料引證了學會多年的成長。

首先，學會會員多屬年青一輩，平均會員年齡為42.76；各組別會員的平均年齡亦大致相同，惟建築測量組及工料測量組則較年輕（平均年齡分別為41.95及42.42）。另外，35歲以下的會員人數佔全體會員人數的20.72%；50歲以上的會員人數則佔全體會員人數的20.06%

會員人數亦有大幅增長。2004年的會員人數較1999年的上升26%；2008年較2004年則上升13%；於全體會員當中，190名會員為外籍人士，593名會員為內地居民。於2005年成立的物業設施管理組，現時會員人數為681人；至於2003年成立的技術會員級別，現時會員人數則為70人；見習會員級別（即正申請為正式會員）人數則為2,150人（1999年）、2,444人（2004年）及2,350人（2008年）。

學會的財政健康，過去數年大致可達收支平衡，當中亦有輕微虧損或盈餘。現時累計基金約為港幣1,400萬元，而2004年及1999年則分別為1,200萬元及772萬元。現時學會開支約為港幣1,521萬元（相等於每位會員港幣2,079元）；於2004及1999年分別為港幣1,246萬元（相等於每位會員港幣1,940元）及856萬元（相等於每位會員港幣1,687元），因此學會的開支與會員人數的增長相稱。除了行政及租金支出外，學會主要支出為印製月刊及年報（2008年為港幣126萬元；2004年為港幣127萬元）；而現時每年於研究及發展項目的開支為港幣27萬元。

總括來說，學會現有理想的會員人數及支金流。數據的統計及財政狀況使我們能充份掌握長短，亦使我們了解增長的潛力及適應力。從資源及財政方面考慮，我們可否迎合短期的發展及長遠目標？作為學會，我們是否過於謹慎，或可承擔更大風險？

提升學會形象及專業服務將會是理事會的首要任務，由余錦雄先生（上任會長）任主席的宣傳及推廣委員會將研究有關議題；本年預算的研究開支將會增加（2008年為港幣27萬元），用作出版及印製實務守則協助推廣測量師的專業服務。

專業評核試的合格率處於低水平，因此見習會員人數仍維持於2,350人（2008年），相對專業會員人數4,614人。我們將檢討專業評核試的結構，使訓練及考核能切合實際需要及專業運作。

於會員（特別是技術會員級）推廣方面，將繼續推行多項措施，我們亦將會再詳細研究設立「直屬會員」的可行性；學會會章亦不時作出檢討，以便利測量專業服務的發展。

由何學強博士領導的編輯委員會將會研究出版電子刊物及加強網上通訊，使學會與會員的溝通變得互動和快捷，亦可達致環保目的及節省開支—2008年月刊及其他刊物出版費用為港幣126萬元。

測量師研習中心仍維持高用量，舉辦不同類型的會議、講座、培訓及持續專業發展項目等，惟租金仍維持於相當高的水平（2008年為港幣452萬元），我們將繼續監察物業的用量，並尋求其他開源截流的方法。

於收支結算表中並未提及的是各理事會成員、組別理事、委員會及工作小組成員於籌辦各項活動時所付出的寶貴時間，這正正是學會無形的資產。

我亦明白到，繼承的資產愈多，會員對新一屆理事會的期望愈大。新一屆的理事會保證全力為會員服務，我作為會長，為前屆理事會所達成的目標感到驕傲，我亦得學習他們對測量專業的所作出的貢獻。

**最後，祝願各位會員新年快樂，牛年進步，心想事成！**

梁立基  
會長



## HKIS Surveyors Lunch 2009

*Guest Speaker: The Hon. Leung Chung Ying, GBS, JP*

It was our great pleasure and honour to have The Honourable Leung Chung Ying, GBS, JP, to be our guest speaker for the first Surveyors Lunch of 2009, held on 13 January at the Hong Kong Football Club.



Being a prominent surveyor and past President of HKIS, CY gave a talk on "Hong Kong Surveyors - 25 Years on and the Future". He pointed out that the future of Surveyors in Hong Kong was full of challenges and promises after briefing us on what we could do in the future, and encouraging Hong Kong professional firms to have the aspiration to grow into regional, national, or even international firms.



There were about 60 guests and members, who were all members of the HKIS, joining the Luncheon. Prominent

guests present included Mr C K Au, Director of Buildings; Mrs Mimi Brown, Commissioner of Rating and Valuation; Messrs Herbert Leung, Graham Ross, Wong Chung Hang and Francis Ng all being Deputy Directors of Lands Department; and many other senior officials of Government departments and senior practitioners attending.



## HKIS Media Luncheon 2009



The Institute had organised a Media Luncheon on 15 January at the World Trade Centre Club. Friends of the media were invited to join the luncheon and to meet the new Council.

During the luncheon, Office Bearers, Divisional Chairmen and spokespersons were introduced to the media. Divisional spokesperson also presented their views on respective topical issues upon enquiry from the media.



## 廣東省建設廳印發《取得內地註冊監理工程師資格的香港居民在粵註冊執業的試點管理辦法》的通知（粵建注字[2008]111號）

### 取得內地註冊監理工程師資格的香港居民在粵註冊執業的試點管理辦法

為落實中央政府和香港特區政府《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》，規範取得內地註冊監理工程師資格的香港居民在粵註冊執業的管理，根據建設部《註冊監理工程師管理規定》，制定本試點管理辦法。

#### 一、申報註冊條件

- (一) 通過內地註冊監理工程師與香港建築測量師資格互認，取得內地註冊監理工程師資格；
- (二) 受聘於廣東省行政區域內一個經工商登記的具有建設類相關資質的單位；
- (三) 沒有受過刑事處罰或者行政處罰；
- (四) 年齡不超過65歲。

#### 二、申報註冊程式

註冊監理工程師申請註冊分初始註冊、延續註冊、變更註冊、註銷註冊和註冊執業證書、執業印章遺失破損補辦等，按以下程式辦理：

- (一) 申請人進入廣東省建設執業資格註冊中心網站（[www.gdzczx.com](http://www.gdzczx.com)）登錄「香港專業技術人員註冊管理系統」下載、填寫、列印相應的申請表，再將註冊申報材料交聘用單位。
- (二) 聘用單位在註冊申請表上簽署意見並加蓋單位印章後，將申請人的註冊申報材料和相應電子文檔（電子文檔通過網上系統上報）報送廣東省建設執業資格註冊中心（位址、諮詢電話見註冊管理系統）。
- (三) 廣東省建設執業資格註冊中心受理註冊申報材料後，由廣東省建設廳審批。對申請初始註冊、延續註冊的，在20個工作日內完成審批；對申請變更註冊、註銷註冊和註冊證書、執業印章遺失破損補辦的，在10個工作日內完成審批。對申請初始註冊的，審批完成後進行公示，准予註冊的，向申請人核發廣東省建設廳頒發的《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師註冊證書》和執業印章。

#### 三、申報註冊期限要求

- (一) 申請人應在獲得互認資格三年內進行初始註冊。三年後申請初始註冊的人員，還需要達到繼續教育標準；
- (二) 初始註冊的有效期限為三年，自批准之日起計算；
- (三) 申請人應當在註冊有效期滿前三個月向廣東省建

設執業資格註冊中心申請延續註冊。延續註冊的有效期限為三年，自准予延期註冊之日起計算。

#### 四、申報註冊應提交的材料

##### (一) 初始註冊

1. 本人填寫的《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師初始註冊申請表》（一式二份，另附一張近期一寸免冠照片，供製作註冊證書使用）和相應電子文檔（電子文檔通過網上系統上報）；
2. 香港建築測量師與內地註冊監理工程師互認《證書》影本；
3. 香港地區居民身份證件影本；
4. 與廣東省行政區域內聘用單位簽訂的有效聘用勞動合同影本；
5. 學歷或學位證書影本，與申請註冊專業相關的工程技術、工程管理工作經歷和工程業績證明；
6. 廣東省勞動保障行政部門簽發的《台港澳人員就業證》影本；
7. 《港澳居民來往內地通行證》或其它有效往來內地證件的影本。

提交以上影本時，須同時提交相應的原件核驗，原件經核驗後退回（下同）。

##### (二) 延續註冊

1. 本人填寫的《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師延續註冊申請表》（一式二份，另附一張近期一寸免冠照片，供製作註冊證書使用）和相應電子文檔（電子文檔通過網上系統上報）；
2. 與聘用單位簽訂的有效聘用勞動合同影本；
3. 在註冊有效期內達到繼續教育要求證明的影本；
4. 廣東省勞動保障行政部門簽發的《台港澳人員就業證》影本；
5. 《港澳居民來往內地通行證》或其它有效往來內地證件的影本。

##### (三) 變更註冊

1. 本人填寫的《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師變更註冊申請表》（一式二份，另附一張近期一寸免冠照片，供製作註冊證書使用）和相應電子文檔（電子文檔通過網上系統上報）；
2. 與廣東省行政區域內新聘用單位簽訂的有效聘用勞動合同影本；
3. 在註冊有效期內，變更執業單位的，申請人應提供工作調動證明（與原聘用單位終止或解除聘用勞動合同的證明文件影本，或由勞動仲裁機構出具的解除勞動關係的勞動仲裁裁檔影本）；

4. 在註冊有效期內或有效期屆滿，變更註冊專業的，應提供與申請註冊專業相關的工程技術、工程管理工作經歷和工程業績證明，以及滿足相應專業繼續教育要求的證明材料；
5. 廣東省勞動保障行政部門簽發的《台港澳人員就業證》影本；
6. 《港澳居民來往內地通行證》或其它有效往來內地證件影本。

#### (四) 註銷註冊

本人填寫的《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師註銷註冊申請表》(一式二份)和相應電子文檔(電子文檔通過網上系統上報)。

#### (五) 註冊證書和執業印章遺失破損補辦

因註冊證書、執業印章遺失、破損等原因，需補辦註冊證書或執業印章的，申請人須填寫並提交《香港專業技術人員在粵註冊監理工程師註冊證書、執業印章遺失破損補辦申請表》(一式二份，另附一張近期一寸免冠照片，供製作註冊證書使用)和相應電子文檔(電子文檔通過網上系統上報)。對註冊證書、執業印章遺失補辦的，還須提供在公開發行的報刊上聲明作廢的證明材料。

### 五、申報時間

申報註冊的材料在法定工作時間內隨時受理。

### 六、註冊費用

註冊監理工程師註冊和執業印章收費按照《國家計委辦公廳關於註冊城市規劃師等考試、註冊收費標準的通知》(計辦價格[2000]839號)和《財政部、國家發展改革委關於公佈取消103項行政審批等收費專案的通知》(財綜[2004]87號)的規定執行。註冊費收費標準每人50元人民幣，執業印章費收費標準每人88元人民幣。

### 七、執業

- (一) 取得註冊監理工程師註冊證書和執業印章的香港居民可在廣東省行政區域內開展相應的執業活動。
- (二) 香港居民在廣東省行政區域內從事註冊監理工程師執業活動，應當遵守國家法律、法規和規章，恪守職業道德，接受當地建設行政機關的監督與管理。

### 八、繼續教育

獲准在廣東省行政區域內執業的香港居民，應按規定參加內地的繼續教育培訓，完成本專業繼續教育課程與學時要求。

## News from the 25<sup>th</sup> Anniversary Organising Committee

### With Memories, Build the Future

*Stephen Yip, Program Coordinator, 25<sup>th</sup> Anniversary Organising Committee*

Time flies. For the past 20 odd years, our forerunners and senior members of the Institute have, following a devoting tradition, exercised the greatest effort and contribution to the profession to establish a branding for HKIS - an influential professional institute with credential.

The Jubilee Anniversary is coming up and let us look back to reflect on the glorious achievement.

Members of the 25th Anniversary Organising Committee and I would call upon you to lend us the precious and memorable photographs and features related to HKIS in your collection. We also invite you to contribute to the Bulletin Board so as to collectively memorize and record our shiny past 25 years.

**Please tender such photographs, features and write-ups to the HKIS by 28 February 2009.** Should you have any enquiries, please feel free to contact Mr Coody Ko at 2526 3679 or by e-mail [coody@hkis.org.hk](mailto:coody@hkis.org.hk) for details.

Meanwhile, please visit the 25th Anniversary Website at <http://www.hkis.org.hk/hkis/html/25/hkis.htm> for more details.

Your Sharing, Our Memories.

## Calling for Professional Papers

To promote the real estate industry of Hong Kong as well as to broaden professional knowledge, publication of professional papers or reports on topics related to the industry from our professionals is highly encouraged.

Professionals may consider writing on topics in relation to the following:

- **Building Surveying:**  
Building Management and Maintenance, Building Safety etc

- **General Practice Surveying:**  
Valuation, Development Consultancy, Sales and Letting etc
- **Land Surveying:**  
Mapping, Land Management and Information Technology etc
- **Planning and Development:**  
Property Development, Town Planning etc
- **Property and Facility Management:**  
Property Asset Management, Facility Management etc
- **Quantity Surveying:**  
Contract and Cost Management, Value Engineering, Project Management etc
- **Others:**  
Dispute Resolution etc

Selected papers (with names of their authors) will be published and distributed to Government bodies, professional bodies, education institutes, business enterprises etc. Please note that all professional papers submitted will be vetted by relevant Divisions, the Promotion Committee and Executive Committee, and will only be published subject to all approvals being obtained. If you have any enquiries, please contact Mr Yu Kam Hung on 2820 2832.

Your contribution to our industry would be highly appreciated. If you are interested, please send a soft copy of your professional paper to: [coody@hkis.org.hk](mailto:coody@hkis.org.hk) or you may contact Mr Coody Ko on 2526 3679 for further information.

## Surveying and Built Environment Call for papers

### PROPERTY RIGHTS, REGULATIONS AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Contributions are welcome for the next issue of Surveying and Built Environment (Journal of the Hong Kong Institute of Surveyors) in 2009 in the fields of surveying and development, with a focus on property rights, regulations and sustainable development. Both theoretical and practical contributions are welcome.

Submissions must not have been published previously and

should be in Word format. Submission Guidelines can be obtained from the HKIS website at [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk).

Only articles that demonstrate novelty and a theoretical or practical contribution (in the form of propositions and/or verifiable hypotheses) in the context of a rigorous literature review can be considered. Evidence of ethics clearance by relevant institutions must be provided for papers involving human data collected by social surveys.

All submissions will be screened first by the Chief Editor before they are blind refereed. A definite decision by the Editorial Board will be made within 60 days of submission. Comments of referees and editors will be disclosed to authors if their works are refereed.

Please send contributions by email in the first instance to Professor Lawrence Lai at [wclai@hku.hk](mailto:wclai@hku.hk) or to [editor@hkis.org.hk](mailto:editor@hkis.org.hk).

**Deadline for submission of papers is 31 May 2009.**

## News from Guangzhou Forum

*Serena Lau, Chairman, Guangzhou Forum*

With the increasing interest and concern of the potential of Guangdong area, we are planning to provide more activities to our members, whether they are stationed in, traveling in and out, or are interested to know more about Guangdong. A site visit with prominent residential and commercial projects together with a gathering dinner with local members and counterparts is being planned and is tentatively scheduled to be held in April. Thereafter, we are planning for various workshops, mainly in Shenzhen or Guangzhou, regarding topics from real estate market to government policies affecting business doing. We certainly welcome your suggestions because we aim to serve you!

To assist the functioning of the Guangzhou Forum, I would like to appeal to you to join the working panel under this Forum. Besides, I am trying to organise an email circulation list for those members who are stationed or frequently traveling in the Guangdong area so that we can keep a closer contact with each other. As a start, kindly forward your name and email contact to the HKIS Administration office at [sallyleung@hkis.org.hk](mailto:sallyleung@hkis.org.hk).

Looking forward to having your assistance and see you in April in Guangzhou!

## News from Sports and Recreation Committee

### Contact Persons:

Lesly LAM, [leslylam@hkis.org.hk](mailto:leslylam@hkis.org.hk)

Carmen WONG, [carmen.wkm@gmail.com](mailto:carmen.wkm@gmail.com)

Cyrus Siu, [cyrus.siu@gmail.com](mailto:cyrus.siu@gmail.com)

Michelle Chung, [michellechung@hkis.org.hk](mailto:michellechung@hkis.org.hk)

### HKIS Basketball Team - Champion in the Joint Professional Tournament

Our HKIS Basketball Team had a superb performance and got the champion in the Joint Professional Basketball Tournament. There were a total of 7 teams in this tournament including HKICPA (Accountants), HKIA (Architects), HKDA (Dentists), HKMA (Doctors), LSHK (Lawyers), HKIP (Planners) and HKIS (Surveyors). Our superb team won all the matches. In the champion match on 14 December 2008 at Western District Sports Centre, we won over HKICPA by 31:19. The team got the champion trophy from our President - Mr Francis LEUNG. All Office Bearers were there to witness this historical moment. Photos taken in the championship match can be found on the back cover of this *Surveyors Times*.

### HKIS Swimming Team



On the first day of 2009, the HKIS swimming team participated in the 33<sup>rd</sup> New Year Winter Swimming Lifesaving Championships, which was held by the Hong Kong Life Saving Society. This year's championships had attracted more than 2,700 local swimmers. Although the temperature dropped to as low as 11 degrees Celsius and the water was chilly, the physical hardship did not affect our team's spirit to enjoy and take up this challenge. Our team mem-

ber Mr Wan Chi Yin received an award in "Men's Veteran" category. This was the first time for our team to participate in this event. The HKIS swimming team would like to take this opportunity to say "Happy New Year!" to all of you and hope you will join and support us in 2009.



### HKIS Tennis Team - Regular Practice begun



To prepare for the Joint Professional Tennis Tournament this summer, our Tennis Team have already started to practice. For those members who have interest to join

the Tennis Team, please contact Donna YU at [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or 2526 3679 for registration. The tennis team captain - Harry Jan will then contact you shortly.

### Formation of HKIS Volleyball Team - Regular Practice begun

To prepare for the Joint Professional Volleyball Tournament in the second half of this year, our Volleyball Team is getting in shape now. On 20 January, 2009, the Volleyball Team had the first friendly match with the Law Society's Volleyball Team. For those members who have interest to join the volleyball team, please contact Donna YU at [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or 2526 3679 for registration. The volleyball team captain - San LAI and Carmen WONG will then contact you shortly.

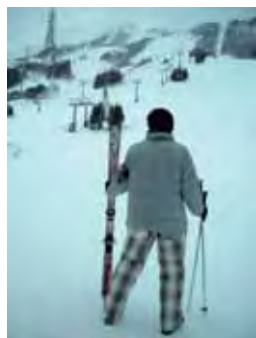


## Formation of Ski and Snowboard Interest Group



The Chairman of Sports and Recreation Committee - Lesly LAM joined a Winter Ski and Snowboard tournament in Naeba, Japan in January 2009. Tentatively, training courses and ski and snowboard trips will be organised by the Sports and Recreation Committee this year.

For those members who have interest to join the Ski and Snowboard Interest Group, please contact Donna YU at cpd@hkis.org.hk or 2526 3679 for registration. The group leader - Lesly LAM will then contact you shortly.



## Council members reaching out

7 January 2009

Focus Group Meeting on Proposed works at Ma Tau Kok and Kowloon Bay organised by Highways Department

Mr Raymond Chan

8 January 2009

Monthly Thursday Luncheon organised by Legislative Council

Mr Francis Leung

中國建設工程造價管理協會到訪

Mr Stephen Lai, Mr Thomas Ho, Mr K C Tang

Mr Sam Cheng, Mr Antony Man, Mr Alan Cheung

Ms Lee Yu Meng

10 January 2009

Opening Ceremony of the 3<sup>rd</sup> Guangdong Hong Kong & Macau Lawyers Sports Meet organised by the Law Society of Hong Kong

Mr Cyrus Siu

Symposium on Hong Kong as a Sustainable World City: Planning, Housing and Design organised by Department of Urban Planning and Design, Centre of Urban Studies and Urban Planning of The University of Hong Kong

Mr Ben Chong

Public Forum on Yau Ma Tei Urban Design and the Conservation of Yau Ma Tei Police Station organised by Highway Department

Mr Edwin Tsang, Mr Joseph Chong, Mr Jeffrey Wong

Ms Evangeline Chan, Mr Rocky Chan, Mr William Lai

Mr Tang Chi Wang, Ms Emily Ling, Ms Linda Lui

Mr Rex Ying

13 January 2009

Annual Dinner of Asia Institute of Intelligent Buildings (AIIB)

Mr Francis Leung

「廣東實施CEPA情況及粵港服務業合作政策研究」的訪談 organised by the Hong Kong Coalition of Professional Services

Mr Raymond Chan, Mr Robin Leung, Mr Charles Chan

Mr Antony Man

19 January 2009

Joint Institutes' Dinner for HKIA, HKIE, HKILA, HKIP and HKIS organised by HKILA

Mr Francis Leung, Mr Stephen Yip, Mr WONG Bay

## Appointment to the Appeal Board Panel under the Construction Workers Registration Ordinance

The Secretary for Development of the Government of HKSAR has re-appointed the following members of the Institute to serve as a member of the Appeal Board Panel established under the Construction Workers Registration Ordinance (Cap. 583) for a period of two years from 25 January 2009 to 24 January 2011:-

HO Hok Keung, Paul

KWOK Ngok Chung, Dick

LAM Wai Keung, Andrew

POON Wing Cheung, Lawrence

SHAM Po Fai, Terry

# Summary of HKIS CPD / PQSL Events

10 Feb – 31 Mar 2009

DATE	CODE	EVENT	CPD HOUR(S)	SPEAKER(S)	RUN BY
10 Feb	2009007	Plant and Machinery Valuation Procedures	1.5	Mario Maninggo	GPD
11 Feb	2009011	How the project quantity surveyor can make a difference	1.5	Kenneth K. Y. Poon	QSD
14 Feb	2009021	Public Private Partnerships (PPPs) Seminar Series	3	Esther Cheung Dr. Paul Ho Nuno Gil	PSDAS
18 Feb	2009009	Evolution of the Surveyor as Independent Expert Witness	2	Menachem Hasofer	BSD
23 Feb	2009010	Crisises are Opportunities in Disguise for Young Surveyors	1.5	Phemey Pon	YSG
24 Feb	2009014	The valuation of variations, what does the contract require?	1.5	Michael Charlton	QSD
26 Feb	2009008	Development Potential and the Buildings Ordinance	1.5	Professor Barnabas H K Chung	GPD
03 Mar	2009016	國內建設工程造價諮詢業及造價工程師執業制度	1.5	陳廣言教授	工料測量組
10 Mar	2009017	汶川大地震建築物致分析及重建思考	1.5	陳廣言教授	工料測量組
14 Mar	2009019	Workshop for Water Leakage	3	Albert WONG Siu-hung, William Yuen, Kevin Ng, David Chan	BSD
17 Mar	2009018	金融海嘯對中國建築業的影響	1.5	陳廣言教授	工料測量組
31 Mar	2009020	Value Management in Construction	1.5	Professor Geoffrey Q.P. Shen	YSG

Details of individual CPD/PQSL events are provided in the Surveyors Times and/or HKIS Website [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk). Please use the STANDARD REGISTRATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or call the Secretariat on 2526 3679.

## STANDARD RESERVATION FORM

Event Date: \_\_\_\_\_ Event Code : \_\_\_\_\_

Event Name: \_\_\_\_\_

### Member details

Surname : \_\_\_\_\_ Other names : \_\_\_\_\_

Grade of membership\* : F  M  TA  P  TT  S  HKIS No. : \_\_\_\_\_

Division\* : BS  GP  LS  PD  PFM  QS

Postal address (only to be completed if the address is different from your membership record details):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel no. : \_\_\_\_\_ Fax no. : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

### Payment method

- I enclose a cheque payable to **"Surveyors Services Ltd"**. Cheque no. \_\_\_\_\_ Amount HK\$ \_\_\_\_\_
- Please charge my HKIS Titanium MasterCard/Visa Platinum Card (Shanghai Commercial Bank Limited)
- Please charge my American Express card

Ref.: [ ]

### To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee HK\$ \_\_\_\_\_ to Surveyors Services Limited by charging my HKIS Credit Card account as follows:

Cardholder Name : \_\_\_\_\_ HKIS No. : \_\_\_\_\_

Card Number : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Expiry Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

**For Bank Use Only**

Approved by :

Date:

### Notes

- 1 A separate reservation form is required for each event / application. Photocopies of the form are acceptable.
- 2 Reservations should be returned by post/ by hand to the HKIS office.
- 3 Payment can be made by cheque or by HKIS Credit Card (Shanghai Commercial Bank Ltd./American Express)
- 4 A **separate** cheque or HKIS Credit Card payment instruction form is required for each event / application.
- 5 Reservation by fax, telephone and cash payment is not acceptable.
- 6 For number of seats or priority of allocation of seats, please refer to the individual event details.
- 7 Reservation cannot be confirmed until one week prior to the event.
- 8 An official receipt/ admission ticket, which must be presented at the event, will be returned by post upon confirmation of reservation.
- 9 Incomplete or wrongly completed reservation forms will not be processed.
- 10 In the event a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is hoisted, the event will be postponed and a new arrangement will be announced. Should the aforesaid warnings be lowered 4 hours before the event, the event will proceed as normal.
- 11 If you have not received any reply from our Institute within 7 days of the event, you may call HKIS at 2526 3679 to check the progress of your reservation.





## CPD/GPD/2009007

### Plant and Machinery Valuation Procedures

**Speaker** Mr. Mario Maninggo, Director, Plant & Machinery Valuation, CBRE

He is a Chartered Plant and Machinery Valuer, Mechanical Engineer, and Real Estate Appraiser, Member of Royal Institution of Chartered Surveyors (Machinery and Business Assets), Associate of American Society of Appraisers (Machinery and Technical Specialties), and Member of International Insolvency Group. He was also lecturer of P&M session in Professional Diploma in Asset and Business Valuation offered by HKU. Mario has over 17 years of experience in plant and machinery valuation in Asia Pacific region.

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm Tuesday 10 February 2008 SLC, HKIS

**Details** Plant & Machinery Valuation covers a wide range of fixed assets of different trades and industries, ranging from simple stand-alone equipment to complex manufacturing processes and industrial facility installations. In this seminar, the speaker will give a thorough explanation on the basic principles and procedures of how to prepare for the valuation of P&M.

<b>Language</b>	English	<b>Fee</b>	HK\$120 per person; HK\$150 per person for walk-in participants (subject to availability)
		<b>Priority</b>	GPD Members

## CPD/QSD/2009011

### How the project quantity surveyor can make a difference

**Speaker** Mr. Kenneth K. Y. Poon, FHKIS FRICS, Managing Director, Davis Langdon & Seah HK Ltd.

Kenneth Poon is a qualified quantity surveyor. He is the Managing Director of Davis Langdon & Seah HK Ltd., one of the largest Quantity Surveying Consultancy firm in Hong Kong. Kenneth has participated in many large scale projects working alongside international renowned architects. Besides working in Hong Kong, he has been promoting quantity surveying services in China since 1984.

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm 11 February 2009 SLC, HKIS

**Details** The effectiveness of quantity surveyors in the consultancy team is not normally maximised. This is both a cultural problem and an attitude problem. Today, it is no longer sufficient to prepare estimates and bills of quantities on time according to schedule. The complexity of today's projects and its high economic costs demands interactive participation by quantity surveyors in both the design and construction stage to allow the clients have an overall perspective essential to them to make quick and proper decisions. This value added service differentiates us as professionals and not technicians of measurements and is critical to the advancement of the profession and our status as a whole.

<b>Language</b>	Cantonese supplemented by English	<b>Fee</b>	HK\$120 per person
		<b>Priority</b>	QSD Members; First-come-first served

CPD/PSDAS/2009021

## Public Private Partnerships (PPPs) Seminar Series



Funded by Commerce and Economic Development Bureau, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the HKIS will organize a series of quality seminars and workshops to promote best professional practices for PPPs projects in Hong Kong.

### 1. Common Problems Holding Back the Development of PPP in Hong Kong

**Speaker** Esther Cheung obtained her BEng (Hons) degree in Environmental Engineering at The University of Nottingham and MPhil degree from the Department of Civil Engineering, The Hong Kong Polytechnic University. She is currently working as a Tutor in Construction Management at the Department of Building and Real Estate, The Hong Kong Polytechnic University. At the same time she is registered as a PhD student in the School of Built Environment, Queensland University of Technology, Australia looking at developing a best practice framework for implementing Public Private Partnership (PPP) in Hong Kong.

**Details** PPP has become an increasingly popular alternative for procuring large public works projects around the world. Unfortunately, a string of recent projects in Hong Kong linked with PPP have received much opposition. Debates have been going on for many years for certain projects to whether they should be procured by the PPP model. In other cases, projects have been heavily criticised for over benefiting the private consortium. Some cases have even changed from originally being procured by PPP to opting for more traditional methods. These obstacles have heavily discouraged both the public and private sectors from considering the PPP model. In order to uplift the development of PPP in Hong Kong, the problems experienced are identified in this presentation so that they can be prevented in future projects.

### 2. Development of Public Private Partnerships in China

**Speaker** Dr. Paul Ho was the Chairman (2005-06) of the Quantity Surveying Division of the Hong Kong Institute of Surveyors. He is currently the Head of the Division of Building Science and Technology, City University of Hong Kong. Before joining the City University, he has been worked as a quantity surveyor and project manager for over ten years. He is also an active researcher and has published a number of research papers. His current research interests include property development, project/construction management, building economic and contractual matters.

**Details** In this seminar, Dr Ho will firstly describe the reform on provisions of public services and reasons for PPPs in China and the development of private sector's participation on public facilities. He will then outline the guides and rules for promotion of PPPs and an illustrative example on statutory frameworks. Finally, Dr Ho will discuss the possible challenges in implementation of PPPs and the ways for establishing a proper PPPs system in China.

### 3. Infrastructure meets Business Globally: What to Expect from PFI?

**Speaker** Nuno Gil is an associate professor at Manchester Business School (MBS), and deputy director of the Centre for Research in the Management of Projects (CRMP) at the University of Manchester, UK. His interests are primarily in the domain of design and innovation applied to large-scale infrastructure, including production facilities, high-rises, hospitals, airports, and schools. His work has been published in various publications. Dr. Gil holds a PhD in engineering from U.C. Berkeley, and a civil engineering degree from IST, Portugal.

**Details** This seminar will discuss the surge of project finance initiatives around the world, and put it in the broader perspective of governments having to increasingly recourse to private-sector capital to develop and operate new infrastructure. Ensuring that everyone has access to these services at affordable costs protects equity and public welfare. First, we will differentiate the issues of project funding from project financing, and differentiate the ideological from the pragmatic issues underlying PFI. Then, we will illustrate the use of PFI schemes in the UK, and discuss the role of the procurement process and alternative contracting approaches. In particular, we will discuss how contracts affect the willingness of the profit-seeker project promoter to incur financial and operational risks. We will close with a note on recent contractual developments with a view to embed the notion of option fee in PFI projects to build flexibility to cope with change in project requirements over time.

**Date & Venue** 2:00 pm - 5:00 pm Saturday 14 February 2009 SLC HKIS

**Language** English **Fee** Free-of-charge (Reservation can be accepted by fax, confirmation will be sent by email)

**Deadline** 13 February 2009 **Priority** All HKIS members (on the first-come, first-serve basis)

**Disclaimer** Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in this material/any event organized under this project do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region or the Vetting Committee for the Professional Services Development Assistance Scheme.

## CPD/BSL/2009009

### Evolution of the Surveyor as Independent Expert Witness

**Speaker** Mr. Menachem Hasofer, FCIArb, Partner of JSM

**Date & Venue** 7:00 pm - 9:00 pm Wednesday 18 February 2009 SLC, HKIS

**Details** Mr. Hasofer is a practising solicitor admitted in Australia (NSW) and Hong Kong since 1997 and 2002 respectively. He specializes in litigation, arbitration and mediation of disputes arising from building construction and infrastructure projects, advising Employers and Contractors on contractual disputes, construction insurance claims and contractor insolvency, and represents applicants in planning, lands and building - related judicial review. Mr Hasofer is also a Guest Lecturer at The University of Hong Kong's Department of Civil Engineering.

He will share his valuable experience on the surveyor's role as an independent expert in litigation, arbitration, mediation and other ADR procedures, with particular reference to Hong Kong's Civil Justice Reforms which will take effect on 2 April 2009. He will discuss the required qualifications, codes of conduct; and what is involved in the preparation and presentation of an independent expert report and giving evidence in person. These points will be illustrated to members by reference to practical examples and reported cases."

<b>Language</b>	English	<b>Fee</b>	HK\$120 per person; HK\$150 per person for walk-in participants (subject to availability)
<b>Deadline</b>	11 February 2009	<b>Priority</b>	BSD Members

## CPD/YSG/2009010

### Crisises are Opportunities in Disguise for Young Surveyors

**Speaker** Mr. Phemey Pon is the Managing Director of Centaway Property Asset Management Limited. In year 2007 alone, he successfully helped the issuance of a USD\$200 Million convertible bond for Skyfame Realty (Holdings) Limited (0059), the IPO and pre-IPO land acquisition of China Aoyuan Property Group Limited (3883). Also, he acted as a special consultant for the Chairman of Wang On Group Limited (1222) and Leiroy Limited (0221) in deals acquisitions in China and Vietnam. His efforts helped the successful fund-raising of close to HK\$800 Million for Leiroy.

He had also been a part-time lecturer in City University and Hong Kong Productivity Council. Recently, he becomes a blogger and he hosts his blog at <http://phemeypon.wordpress.com>.

**Date & Venue** 7:00 pm - 8:30 pm Monday 23 February 2009 SLC, HKIS

**Details** The talk will cover new career opportunities for young surveyors which include the followings:  
1) Property fund management opportunities in China;  
2) Career opportunities in listed mainland china developers;  
3) Career opportunities in general practice surveying practices in emerging economies, like Vietnam;

In additions, the talk will cover what new skill-sets young surveyors will need to learn or equip in order to capture those opportunities.

<b>Language</b>	Cantonese supplemented by English	<b>Fee</b>	HK\$100 per person; HK\$150 for non-member; HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed
		<b>Priority</b>	Probationers and students

## CPD/QS/2009014

### The valuation of variations, what does the contract require?



Speaker Mr. Michael Charlton, BA (Hons), FRICS, FHKIS, FCI Arb, RPS(QS)

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm 24 February 2009 SLC, HKIS

Details Michael is Managing Director of Charlton Martin Consultants Limited in Hong Kong and is Chairman of the Charlton Martin Group. Michael is a chartered quantity surveyor who has specialised in dispute resolution and providing contractual advice for 23 years throughout Asia and Australia. He continues to act as lay advocate, mediator, arbitrator, expert witness and provides contractual advice to the industry. Michael is a very well known speaker and he has organized and presented more than 500 seminars.

Speaker will elaborate the meaning of the terms used in the contract, with particular reference to Clause 61(1)(b) and (c) of the Hong Kong Government Conditions of contract, which deals with work which is the same as or similar in character to and executed under the same or similar conditions and circumstances to any item of work priced in the contract. Speaker would detail what these terms may mean and give practical examples drawn from his experience.

Language	English	Fee	HK\$120 per person
Deadline	16 February 2009	Priority	Quantity Surveying Members; First-come-first served

## CPD/GPD/2009008

### Development Potential and the Buildings Ordinance

Speaker Professor Barnabas H K Chung, Visiting Professor of Department of Building & Real Estate, Hong Kong Polytechnic University, Honorary Professor of Department of Real Estate and Construction, The University of Hong Kong .

Date & Venue 7:00 pm - 8:30 pm Thursday 26 February 2008 SLC, HKIS

Details We always need to update ourselves on the Building Regulations so that we can derive the optimum GFA for land value assessment and investment advice. Prof Chung who has thorough knowledge in the Buildings Ordinance will guide us to revisit how the development conditions would be affected according to the actual site constrain and the implications of "bonus" under the Buildings Ordinance. Besides, Prof Chung may share with us his bservations on the "control" under the Buildings Ordinance.

Language	English	Fee	HK\$120 per person; HK\$150 per person for walk-in participants (subject to availability)
Deadline	12 February 2009	Priority	GPD Members

## CPD/QS/2009016

### 國內建設工程造價諮詢業及造價工程師執業制度



導師 陳廣言教授

日期 2009年3月3日 (星期二)

時間 下午7時至8時30分

地點 香港中環康樂廣場1 號怡和大廈8樓測量師研習中心

課程大綱 陳廣言 (教授一博士), 造價工程師, 仲裁專家, 房地產估價師, 高級工程師, 為深圳市造價工程師協會會長

- 內容提要：
- 1、制度建立的過程
  - 2、工程造價諮詢企業的註冊和造價工程師註冊制度
  - 3、造價工程師執業資格考試制度
  - 4、有關執業與職責的規定
  - 5、行業發展趨勢

語言	廣東話	費用	港幣\$120會員，港幣\$150非會員 (港幣\$20 附加費如未經報名人仕)
截止日期	2009年2月24日	名額	工料測量組會員優先，先到先得

## CPD/QS/2009017

### 汶川大地震建築物毀分析及重建思考



導師	陳廣言教授
日期	2009年3月10日 (星期二)
時間	下午7時至8時30分
地點	香港中環康樂廣場1 號怡和大廈8樓測量師研習中心
課程大綱	陳廣言 (教授一博士)，造價工程師，仲裁專家，房地產估價師，高級工程師，為深圳市造價工程師協會會長

- 內容提要：
- 播放一部《四川地震及救災》短片
- 1、汶川地震巨災損失慘重
  - 2、房屋建築的震害特徵和震害原因分析
  - 3、建築震害規律總結及災後恢復重建的思考

語言	廣東話	費用	港幣\$120會員，港幣\$150非會員 (港幣\$20 附加費如未經報名人仕)
截止日期	2009年2月24日	名額	工料測量組會員優先，先到先得

## CPD/BSL/2009019

### Workshop for Water Leakage



Date & Venue 9:30 am - 12:30 pm Saturday 14 March 2009 SLC, HKIS

Details Building Surveyors are always required to carry out inspection to water leakage to verify the cause(s) of water leakage. Joint Office of FEHD and BD would be the first department to involve in the case once the owner launch complaint to them. Building surveyor would be the next as in most of the case the owner's solicitor or the tribunal would require them to employ surveyor to submit a report to verify the cause(s) of water leakage. Visual inspection and scientific testing are essential parts of the survey report. This workshop aims at providing a full picture and guidance in dealing with cases in water leakage.

Time	Topics	Speakers
0915	Registration	
0930 - 1015	How the Joint Office Help in water leakage	Mr Albert WONG Siu-hung, Buildings Department
1015 - 1030	Break + Refreshment	
1030 - 1130	Water leakage tests and their pros and cons	Mr. William Yuen, Contract Manager Mr. Kevin Ng, Quality Manager Building Diagnostic Consultants Limited
1130 - 1230	Report writing on water leakage	Mr. David Chan, Director Wellgo Archdecor Consultancy Ltd.

# CPD/PQSL EVENTS

Language	Cantonese	Fee	HK\$230 per person; HK\$250 per person for walk-in participants (subject to availability)
Deadline	28 February 2009	Priority	BSD members

## CPD/QS/2009018

### 金融海嘯對中國建築業的影響



導師	陳廣言教授		
日期	2009年3月17日 (星期二)		
時間	下午7時至8時30分		
地點	香港中環康樂廣場1 號怡和大廈8樓測量師研習中心		
課程大綱	陳廣言 (教授一博士)，造價工程師，仲裁專家，房地產估價師，高級工程師，為深圳市造價工程師協會會長		
	內容提要： 1、我國擴大內需促進增長 10 項措施 2、世界金融危機對中國建築業的影響及機遇 3、深港跨境基建不能再等了		
語言	廣東話	費用	港幣\$120會員，港幣\$150非會員 (港幣\$20 附加費如未經報名人仕)
截止日期	2009年3月3日	名額	工料測量組會員優先，先到先得

## CPD/YSG/2009020

### Value Management in Construction



Jointly organized with HKIVM

Speaker	Prof. Geoffrey Q.P. Shen, BEng, PhD, VMF, CVS, FHKIVM, MIVM Chair Professor of Construction Management, Head of Department of Building & Real Estate, The Hong Kong Polytechnic University		
	Geoffrey is an active researcher in collaborative working in construction, supported by information technology. He has managed a large number of research and high-level consultancy projects with total funding over HK\$15 million, and has published extensively in both academic and professional journals and international conferences. He teaches in these fields mainly at the postgraduate level, and has successfully supervised a large number of PhD, MPhil, MSc, and BSc students. Professionally, he is the <b>President of the Hong Kong Institute of Value Management (HKIVM)</b> and member of the Institute of Value Management (IVM) in the UK. As a Certified Value Specialist (CVS) and Value Management Facilitator (VMF) recognised by the Hong Kong SAR Government, he has professionally facilitated a large number of value management and partnering workshops for a variety of large client organisations in both the public and private sectors.		
Date & Venue	7:00 pm - 8:30 pm Tuesday 31 March 2009 SLC, HKIS		
Details	The talk will cover the following: <ul style="list-style-type: none"><li>• Definitions of VM</li><li>• Historical Development of VM</li><li>• Components of VM</li><li>• VM Methodology and Job Plan</li><li>• VM Applications</li></ul>		
Language	Cantonese supplemented by English	Fee	HK\$100 for member of HKIS/ HKIVM HK\$150 for non-member (HK\$20 walk in surcharge for all pricings listed)
Deadline	17 March 2009	Priority	First-come-first-served

## Building Surveying Division Chairman's Message



*Kenneth Yun BSD Council Chairman*

### 中國建設監理創新發展20周年總結表彰大會 及第二屆中國建設監理峰會 (2008年12月12日至14日)

為紀念中國建設監理制度推行20周年，中國建設監理協會於2008年12月12日在北京舉行「中國建設監理創新發展20周年總結表彰大會」，隨後於13日早上舉行了「第二屆中國建設監理峰會」。資深建築測量師劉智強先生在峰會上以「電腦化項目管理」為題發言，深入淺出地介紹以3D圖像軟件解決在項目管理中所遇到的問題，並輔以實例表述如何協助加快項目的推行。劉先生的發言獲得全場與會人士熱烈讚賞，很多出席峰會的監理代表在會後也向劉先生討教呢！

出席峰會的還有建築測量組上任主席黃來發、現任副主席梁志添、義務司庫李海達和理事何鉅業。

### 「紀念中國建設監理制度推行二十周年大會」 晚宴(2008年12月18日)

建築測量組上任主席黃來發、現任副主席梁志添和理事何鉅業於2008年12月18日出席了廣東省建設監理協會於廣州天麓湖武警會議中心酒店舉行的「紀念中國建設監理制度推行二十周年大會」晚宴。雖然即日往返的行程有點緊逼，但於晚宴當中能與廣東省建設監理協會加深相互瞭解，並與廣東省建設廳有關監理工程師註冊執業事宜的負責官員碰面，相信對香港建築測量師日後於廣東省註冊執業會有一定的幫助。

### Media Lunch held on 15 January 2009

BSD has appointed three spokespersons, namely, Mr Raymond Chan Yuk-ming, Mr David Chan Wah-wai and Mr Vincent Ho Kui-yip. They attended the Media Lunch held by the Institute on 15 January 2009. Reporters and editors from major media organisations like newspaper, radio and internet TV accepted the Institute's invitation. During the occasion, views on removal of dangerous signs, proposed Mandatory Building Inspection Scheme and LegCo paper for Review on Concession of GFA/SC were shared. Publications like English Version of Flat Inspection Guide (to be launched on the HKIS website soon), Standard Form of Contract for Decoration, Repairs and Maintenance Works (jointly prepared with QSD and will be launched soon), Standard Form of Contract for Maintenance Works (jointly prepared with QSD which is in progress), Specification for Maintenance Works (being prepared) have also been announced. We believe a link between the Institute and the media have been established through the lunch and our spokespersons will fix appointments with reporters to further elaborate our views. Members are encouraged to express their views on the above or any current issues related to our profession to the BSD Council so that the views of the Division and the Institute can be formulated and conveyed to our spokespersons.



### General Practice Division Chairman's Message



*Dr Lawrence Poon GPD Council Chairman*

### Joint GPD & PDD Fellowship Dinner

The General Practice Division and Planning & Development Division held a joint fellowship dinner on 21 January 2009 at the World Trade Centre Club in Causeway Bay, Hong Kong, with great success. It was the first fellowship dinner for the two Divisions since the establishment of the Institute in 1984. The event was even more meaningful as it happened in the first month of 2009, which is the year our Institute will celebrate its 25th anniversary.

We were most honoured to have our President, Immediate Past President, Office Bearers and other Divisional Chairs joining the dinner. As the dinner was open to HKIS members only, members could chat under a very relaxing environment or exchange views on the future development of the Institute with the senior and council members. The great bonuses to our members, which we could not miss mentioning were the nice songs dedicated by Mr Edwin Tsang and Mr K K Mok.



### Assessment of Professional Competence

The APC Oral Assessment has just been completed with 54 candidates passing. A de-briefing meeting chaired by Mr Stephen Yip was held on 12 January 2009 where we had 16 panel assessors attending to share their views on the oral assessment with a view to improving our assessment if necessary. The Education Committee is also in the process of reviewing our Rules and Guides of the APC aiming at having the first stage of review completed in the first quarter of 2009.



## Land Surveying Division Chairman's Message



Sung Hon Kwong LSD Council Chairman

### Happy Chinese New Year

The Chinese New Year has come early this year and the Year of Ox will be with us when you receive this issue of the Surveyors Times. I hope that the financial tsunami will be over very soon and wish you all a Happy and Prosperous Chinese New Year!

### Nominations to the Boards and Committees

#### Disciplinary Board Panel of Land Survey Ordinance

CHAN Hak  
CHAN Hon-kwan, Henry  
TANG Wing-lun

#### CEPA Committee

KOO Tak Ming  
KWOK Chi Wo, Simon

#### Community and Charity Services Committee

CHENG Wai Pun  
CHOI Wai Man, Raymond

#### Dispute Resolution Committee

CHAU Ming, Marvin  
KWOK Chi Wo, Simon

#### Editorial Board

LAM Lik Shan, Lesly

#### International Affairs Committee

CHAN Chi Duen, Ronald  
CHAN Yue Chun

#### Mainland Affairs Committee

CHAN Chi Duen, Ronald

#### Members' Welfare Committee

CHEUNG Alvin

#### Project Management Committee

TSUI Ernest

#### Public and Social Affairs Committee

LAM Lik Shan, Lesly  
TSOI Rina

#### Research Committee

TANG Hong Wai, Conrad  
CHENG Wai Pun

### LSD's Appreciation Dinner for APC Assessors

To express our sincere appreciation to all APC assessors for their hard work in the past year, I, together with the LSD Education Committee, Mr MO Sun-yuen, specially arranged a dinner for them. Over the dinner, discussion about the continuous development of our land surveying profession was touched upon and suggestions were put forward. I also wish to thank YC CHAN and Lesly LAM for their good old world wine and Italian sparkling wine which made the night even more enjoyable.



### Consultation on Amendments to Land Titles Ordinance

The government is now reviewing the implementation of the Land Titles Ordinance and initiated a consultation whose details can be found on the following website: [http://www.landreg.gov.hk/consultation/en/LR\\_message.html](http://www.landreg.gov.hk/consultation/en/LR_message.html)

If you have any comment to offer, please write either to the Land Registrar or contact your Council members to voice out your concern. The Institute is now working on this and will formulate our opinion for submission to the relevant authority.

## Planning & Development Division Chairman's Message



Edwin Tsang PDD Council Chairman

This message is the first for the year 2009 and I wish everyone success throughout the year.

### Fellowship Dinner on 21 January 2009

Members of the Planning and Development Division and General Practice Division and members of the General Council enjoyed the first fellowship dinner organised by the 2 divisions on 21 January 2009 at the World Trade Centre Club and as reported under the Chairman's message of the General Practice Division.

### Continuing Professional Development

Dr Tony Leung and Mr Eureka Cheng will be delivering CPD events on Planning and Development work in China and Hong Kong respectively later in the year.

### Promotion Committee

The Promotion Committee had a meeting on 12 January 2009 to further discuss reviewing the promotion pamphlets of the Institute.

### Surveyors in Urban Regeneration

The Institute has agreed that the theme for the HKIS Annual Conference this year is "Surveyors in Urban Regeneration". Members interested in the topic are invited to join the workshop to be held in April to contribute your suggestions. But you may wish to start preparing your research now. You are encouraged to submit papers. Surveyors in Rural Regeneration is also a good topic in the future.

### Focus Group and Public Forum on the Central Kowloon Route

The Highways Department has organised two public meetings, one Focus Group for professionals and another Public Forum on the future alignment of the Central

Kowloon Route. The eastern approach road is near To Kwa Wan Ferry Pier with 4 options and the western approach is near the Yau Ma Tei Police Station.

The Central Kowloon Route, which is programmed to start in 2012, is a long deep bored tunnel road from Yau Ma Tei Police Station all the way underground beneath the Ho Man Tin Hill to To Kwa Wan Ferry Pier and connected to Kai Tak Runway beyond.

It is a pity that the option of MTR integrating with the Central Kowloon Route has been ruled out since 2007, or even earlier.



### Table Tennis

We are inviting additional keen HKIS table tennis players for future outside competitions.

## Property & Facility Management Division Chairman's Message

*Kenneth Chan Jor Kin PFMD Council Chairman*



### Annual General Meeting 2008

The Division had its Annual General Meeting on 26 November 2008, which was followed by a small chow with the usual November special wine of Beaujolais Nouveau 2008. There was no election of Council Members as the Council elected in the last AGM on 29 November 2007 will expire at the AGM in 2009.

At the AGM, we gave a surprise to our Honorary Treasurer, Alan WONG, in celebrating his birthday. Hope the wish he made in that occasion was for the prosperity of the Division.



Just to recap the formation of the Council below as a reminder. You are welcome to call any of us to discuss or make suggestions that are beneficial to the development and wellbeing of the Division.

<b>Chairman</b>	Kenneth CHAN Jor Kin
<b>Vice-Chairman</b>	Gary YEUNG Man Kai
<b>Honorary Secretary</b>	Dick KWOK Ngok Chung
<b>Honorary Treasurer</b>	Alan WONG Shing
<b>Immediate Past Chairman</b>	Michael PRICE
<b>Council Members</b>	
<b>Academic</b>	Eddie HUI Chi Man Kenny CHAN Kwok Hung
<b>Facility Management</b>	Nelson HO Siu Leung LAM Kwok Wing Daniel HUI Wah Lun CHEUNG Tat Tong
<b>Government/ Institutional/     Public Bodies</b>	Charles HUNG Chuen Ka Gary LAI Chin Hung Charles LAI Chin Pang

<b>Property Management</b>	WONG Kwai Sang Raymond CHAN Wai Kin Chris CHEUNG Chi Keung
<b>YSG Representatives</b>	Joseph CHONG Arthur CHEUNG
<b>Co-opt Members</b>	Rebecca MAU James CHAN Edmund CHENG (2 other appointments are now open)

### PLAN 2009 = 3R + 2P + 1C

Six major activities/ events have been planned for this New Year. In 2009, we shall see the completion and promulgation of two research reports in the benchmarking of management and maintenance fees in residential and office buildings respectively. The third one of such research will be in the benchmarking of management and maintenance fees in shopping malls. The HKIS Guide on Good Property Management is being finalised for publication in the first quarter of 2009. Furthermore, the write-up for the Green Management Practice Handbook under the leadership of Charles HUNG is half completed. If everything goes smoothly, we shall be publishing the Handbook in the third quarter of 2009. Finally, more relevant CPD events and an annual conference will be organised under the leadership of our CPD convenor Daniel HUI.

### PFMD Brochure

In order to better promote the Division, the Council had resolved to publish a corporate brochure for the Division. Your Vice Chairman, Gary YEUNG is heading up a small group to edit the same, which is expected to be published in the first quarter of 2009. Members of the Division could make use of the brochure in future promotion activities of the Division.

***Wishing You All A Prosperous Year  
of the OX!***

## Quantity Surveying Division Chairman's Message



*Daniel Ho QSD Council Chairman*

Kung Hei Fat Choy and wishing you all a happy and healthy year of the Ox.

Year 2009 may be a difficult year for the construction industry but I believe that the industry should be able to overcome the obstacles and would have a brighter future.

I would like to take this opportunity, on behalf of the Council, to express our sincere thanks to the immediate past Chairman, Mr Stephen Lai, for his hard work during the chairmanship last year. He has laid down the groundwork on various aspects such that we can build on it this year.



In addition, the second Quantity Surveying Division Annual Dinner will be held in the 2nd quarter of this year. The dinner aims to provide a golden opportunity for members to mingle with each other. You will be informed of the details once they have been decided.



In order to accomplish those tasks, the following Sub-committees/ Task Forces led by the respective chairpersons/convenors have been formed:

### 2009 year plan

The first Council meeting was held on 8 January 2009. A year plan was agreed with the following key tasks:

- to enhance the coherence with Mainland;
- to arrange the registration of qualified members as cost engineers in Mainland;
- to continue building up international network with overseas institutes and to enhance collaboration with those institutes having signed reciprocity agreement with HKIS;
- to publish standard documentation such as maintenance contracts and practice guidelines; and
- to promote quantity surveying profession to the public, particularly on the services provided in civil works and building services, and to attract young new blood to the profession.

<b>Sub-committees/ Task Forces</b>	<b>Chairperson/ Convenor</b>
Mainland Sub-committee	Mr Stephen Lai
International Sub-committee	Mr T T Cheung
Contract Sub-committee	Mr Daniel Ho
SMM Review Sub-committee	Mr Sam Cheng
Information Technology Sub-committee	Ms Tzena Wong
CPD Sub-committee	Mr Sunny Chan
Professional Practice Sub-committee	Mr Raymond Kam
Promotion Sub-committee	Mr Ricky Chan
APC Sub-committee	Ms Y L Lam
ATC Sub-committee	Mr Poleon Chan

Video Production for QS Profession Sub-committee	Mr K S Yam
Social and Public Affairs Sub-committee	Mr Daniel Ho
QSD Annual Dinner Organising Sub-committee	Mr Ricky Chan
Education and Research Task Force	Dr Thomas Ng
DEVB Conditions of Contract Task Force	Mr Donald Reader (Convenor)
New Members Welcoming Organising Task Force	Ms Tzena Wong (Convenor)

Members are cordially invited to join the above Sub-committees/Task Forces by sending an e-mail to [info@hkis.org.hk](mailto:info@hkis.org.hk).

To enhance the communication with members, we are exploring a communication network on the QSD website. This would provide another channel for members to express their views to the Council.

### Shenzhen - Hong Kong Forum: Strengthening and More Co-operation in Construction Sector

HKIS was invited to join a Discussion Forum organised by Shenzhen Construction Bureau at Kowloon Shangri-La Hotel, Hong Kong on 23 December 2008. The main objective of the Forum was to explore the closer co-operation between Hong Kong and Shenzhen in the construction sector. It was attended by three representatives from QSD and representatives from BSD, PFMD, HKIA and HKIE. The three QSD representatives were Mr Thomas Ho, Mr K C Tang and Mr Anthony Lau.

The Forum was very fruitful. The representatives discussed the idea of a pilot scheme, which would allow the QS firms in Hong Kong to set up companies and cost management business in Shenzhen without going through the normal professional company registration process and the need of having locally registered persons. The Shenzhen



representatives expressed that they would like to share the experience of tendering management in Hong Kong and to co-operate with the counterparts in Hong Kong in this area. They also discussed the possibility of forming joint ventures between Hong Kong companies and Mainland companies in providing services in project management and construction works. They have invited HKIS / HKIA / HKIE to suggest some experts to be included in their standing list of tender assessment panels for design or construction tenders.

For moving forward, a task force will be set up by the Shenzhen Construction Bureau to explore those matters further. The task force will comprise representatives from Shenzhen, HKIS, HKIA, HKIE, HKCA, associations of various disciplines, viz surveying firms, architectural firms and engineering firms.

### Visit by CECA

The CECA (China Engineering Cost Association) together with 20 delegates from various provinces of the Mainland visited QSD on 8 January 2009.





Mr K C Tang and Mr Sam Cheng on the organisation and the membership structure of HKIS including the administration system of the membership and the related experience. They were also advised of the services provided by the local QS firms and their development.



They had a meeting with 8 QSD representatives, viz the Chairman of the Mainland Sub-committee and immediate past Chairman, Mr Stephen Lai, Vice Chairman, Mr Antony Man and Honorary Secretary, Mr Thomas Ho, Vice Chairman of the Board of Education of HKIS, Mr K C Tang, past QSD Chairman, Mr Sam Cheng, Mr Alan Cheung, Ms Y M Lee and Mr K C Chang. They were briefed by Mr Antony Man,



In exchange, the delegates briefed the updated development of the CECA in various provinces of the Mainland. It was amazed at the rapid increase in the number of members of the CECA.



After the meeting, the delegates visited the HKIS library. They showed interest in the publications issued by HKIS such as the Standard Form of Building Contract (2005 Edition) and the HKSM. Many delegates bought at least two publications on the spot. During the lunch, the delegates further shared their views on the discussed topics with the QSD representatives including past President of HKIS, Mr T T Cheung and I. The delegates appreciated our arrangement and invited our visit in return.

### Young Surveyors Group Chairman's Message



Joseph Chong YSG Committee Chairman

#### Happy New Year of the Ox

#### New Committee's Ding Ding Party

YSG Committee members celebrated Christmas in a tram party on 22 December 2008. We took an antique tram from Witty Street Tram Depot to Causeway Bay and then returned to Central. Although it was a windy night, most of us stayed out in the open roof deck and, enjoyed the food and scenery together. We also exchanged gifts and played a few games. Thank you to Jasmine Kong for organising this warm party for us.



#### Introduction of the Surveying Profession to Form 5 and 7 Students

YSG sponsored an oral exam training for Form 5 and Form 7 students organised by the charity 'Air Monitor' for the 3rd consecutive year. The speakers in this training were Mr Wong Tak Chuen, Mr Wong Kwai Lam and Mr Lam Chiu Wing. As the sponsor of the event, YSG had a chance to talk to

about 150 students in two sessions. We showed the HKIS Corporate video to them and briefed them about the six types of surveyors in HKIS.



#### Visit to Associate of Science in Surveying Students at City University

The Division of Building Science and Technology of the City University of Hong Kong invited YSG to give a seminar to their Associate Degree students and introduced the surveying profession and the Institute to them. Eight members from YSG Committee and Mr K C Tang attended the seminar in the evening of 9 December 2008. Please refer to the detailed report by Katherine Wong, Convenor of Career Support Subcommittee, on page 32.



### Public Engagement on Central Kowloon Route - Yau Ma Tei (YMT) Urban Design and Yau Ma Tei Police Station Conservation

Ten YSG committee members joined the public engagement workshop on 10 January 2009, which was organised by the Highways Department for the construction of the Central Kowloon Route (CKR). This CKR is a tunnel running from West Kowloon to Kai Tak Area. Part of it is constructed by cut and cover and part of it by boring. Yau Ma Tei Temple Street is the area where the cut and cover construction will be carried out. The government has commissioned an urban design study and a conservation study for this affected area. In this workshop, we commented on the urban design proposal and we walked around the affected area to feel what will be built according to this proposed scheme. It is planned that various government buildings will be demolished there and become an open space, except that the existing YMT police station will be conserved. Please refer to a more detailed report by Rex Ying on page 33.



### Diploma Presentation

YSG will be responsible for organising the upcoming Diploma Presentation cum Dissertation Award Presentation Ceremony. This event is tentatively scheduled to be held in early May when most of the divisions have announced their APC results. Newly qualified members will be notified in due course about the details.

### Upcoming Events

7 Feb	YSG Valentine Kitchen (測量廚房之我愛情人節)
15 Feb	Team Participation in Community Chest NT Walk  - YSG will form a team to join the annual New Territories Walk which will be held on Sunday, 15 February 2009. The route starts from Pak Shek Kok Promenade, proceed along the Tolo Harbour Cycle Track and end at Tai Po Waterfront Park.
22 Feb	War Game Fun Day (野戰發燒日)
25 Feb	Success in Surveying Career Seminar (Free of Charge)
14 Mar	Mediation Course

### Recruitment of New Co-opt Members

We are going to launch a lot of activities for our young members this year and we would like to invite our members to join the following Sub-committees:

- CPD Sub-committee (Lead Convenor: Tang Chi Wang)
- Social Event Sub-committee (Lead Convenor: William Lai and Rocky Chan)
- Green Care Sub-committee (Lead Convenor: Arthur Cheung)
- Charity Sub-committee (Lead Convenor: Kenny Chan and Evan Chan)
- Study Tour Sub-committee (Lead Convenor: Hazel Tee and Steve Yu)
- Young Surveyors Award Sub-committee (Lead Convenor: Joanna Kwok)
- Career Support Sub-committee (Lead Convenor: Katherine Wong and Anthony Yu)
- IT Sub-committee (Lead Convenor: Rex Ying)
- Marketing Sub-committee (TBC)

If you are interested to join us, please email to Ms Evangeline Chan, our Honorary Secretary at [evangeline@hkis.org.hk](mailto:evangeline@hkis.org.hk). You can also join our Facebook Group at <http://www.new.facebook.com/group.php?gid=4654184098>



### Visit to Associate of Science in Surveying Students at City University

**Katherine Wong**

*Young Surveyors Group, Career Support Sub-committee*

On 29 December 2008, Young Surveyors Group (YSG) visited the Associate of Science in Surveying (Building Surveying/ Estate Surveying/ Quantity Surveying) of the City University of Hong Kong. A seminar was organised to introduce HKIS, YSG and the surveying profession to the students. This seminar attracted over 80 students who filled up the entire lecture theatre. Our YSG Chairman Joseph Chong, Senior Vice Chairman Jeffrey Wong, Vice Chairman Arthur Cheung briefed about the various surveying professions and Mr K C Tang, Vice Chairman of Board of Education covered the ATC/ APC routes and shared his valuable advice in the selection of appropriate surveying disciplines. Thanks for the support from YSG Committee Members Bette Sin, Cyrus Siu, William Lai, Jasmine Kong and Katherine Wong, for giving students a better understanding of the surveying profession and the career path development upon graduation. In order to start their surveying career, students were encouraged to

join HKIS as student members. In addition, the academic staff also exchanged their views in further enhancement of the link amongst our Institute and students.



## YSG War Game Fun Day (野戰發燒日)

- Date:** 22 February 2009 (Sunday)
- Time:** 9:00 am to 5:00 pm
- Cost:** HK\$200 per person (fee includes transportation fee, insurance, lunch, uniform, gun and associated items)
- Capacity:** 30 places
- Reservation:** RSVP by 14 February 2009
- Enquiries:** Email to [cpd@hkis.org.hk](mailto:cpd@hkis.org.hk) or [williamlai@hkis.org.hk](mailto:williamlai@hkis.org.hk)

### Public Forum on the Yau Ma Tei Urban Design and Conservation for the Construction of Central Kowloon Route

Reported by Rex Ying, YSG Committee Member

On 10 January 2009, the Highways Department held a Public Forum on the Yau Ma Tei (YMT) Urban Design and Conservation. Mr Edwin Tsang, Chairman of Planning and Development Division, Mr Joseph Chong, Chairman of Young Surveyors Group (YSG), the 2 Vice-Chairmen of YSG, Mr Jeffrey Wong and Mr Arthur Cheung, the Honorary Secretary of YSG and 6 other YSG Committee Members participated in the event and gave their opinions.

To improve the traffic and environmental problems in the Kowloon urban area, the Government launched the plan for the construction of a new Central Kowloon Route (CKR), which aims to divert cross Kowloon traffic away from existing routes. As the CKR will pass through the YMT area, it is an opportunity to provide a higher quality and sustainable living environment to the public. A series of studies and discussion on urban design and conservation strategies in the district had been conducted to address the issue.

The forum in which the HKIS members participated, concentrated on the new urban design of the district and the conservation of an historic building, the Yau Ma Tei Police Station.

We were presented with the new urban design of YMT and after that we joined a walking tour around the district to have a better understanding on the design. According to the existing plan, a number of government buildings will be

demolished. This will in turn provide more open space to the public, better ventilation and a less obstructed view in the district.

As the YMT police station is to be relocated, the future use of the historic building is to be recommended. We discussed the conservation practice for the building, the station's future use and the respective design and subsequent modifications. Our opinions were taken down together with public views gathered in previous activities. A conservation plan will be prepared.

We were divided into groups and had the chance to communicate with other professionals within the same group while we were discussing the urban design and conservation plan. We met urban planners, civil engineers and even District Councillors. We shared our experience and exchanged our views on the topic.

We also noted that the YMT residents were very active in the discussion. They were very familiar with the culture and environment of YMT and provided valuable advice on the urban design and conservation scheme. We could see that they were very much concerned about the health and public security of the YMT residents.

The public forum was both informative and interesting. In the future, YSG will keep our eyes on the CKR development and participate more in the scheme.





# "Back-to-Back" Provisions in Hong Kong's Building Contracts - Points to Note from Some Recent Hong Kong Court Cases



**Hon Chi Yi, Ludwig**

Professional Diploma (QS), Master of Arts (Arbitration & Dispute Resolution)  
 FHKIS, FRICS, AAIQS, RPS(QS), MCI Arb, AHKI Arb, MAE  
 Accredited Mediator (HKIAC), Mediator (HKIA & HKIS)  
 Director, C. Y. Hon Consultants Ltd.

Edited by:

**Robert Pegg, MBA, MHKIS, MRICS, MCI Arb, Executive Consultant, Evans & Peck (HK) Co. Ltd.**

"Back-to-back" contractual arrangement is a provision which seeks to link or transfer wholly or partly the contractual terms and conditions from a main or sub-contract to sub-contract or sub-sub-contract. Most of those seeking to introduce "back-to-back" provisions are attempting to incorporate ALL or MOST OF the main contract's terms and conditions relating to the sub-contract works, into the sub-contract. However, how to make "back-to-back" provisions work and the loopholes in applying "back-to-back" provisions is a matter which has been the subject of a number of legal cases.

By reviewing some comments by Judges in some relevant cases in Hong Kong, we may formulate some findings to which we should take note when attempting to use "back-to-back" provisions validly.

## Case 1: *The Jardine Engineering Corporation Limited v Shimizu Limited (1992)*

### Case Details

- By an agreement in writing dated 13 May 1985, between the Hong Kong Government and the Shimizu Corporation, the Defendant, to undertake for the Government the construction of the Queen Mary Hospital Extensions and Improvements Stage 2.

- The Plaintiff entered into Sub-Contracts with the Defendant, for the provision of the complete medical gas service, for the completion of the steam services installation, the complete air-conditioning system, the complete electrical system and the fire services system.

### Points to note

In this case, Mr. Justice Kaplan quoted the observations of the learned editor of the Building Law Reports on Aughton case as follows (underlined added),

*"The wholesale incorporation of clauses from main contracts into sub-contracts, and from sub-contracts into sub-sub-contracts, is often attempted without careful consideration as to how it is to be done successfully....(but only if true 'back-to-back')...."*

From what has been pointed out by Justice Kaplan, careful consideration on how incorporation of clauses from main contracts (sub-contracts) into sub-contracts (sub-sub-contracts) should be carried out if it is to be successful.

Further, Justice Kaplan stated that if a true "back-to-back" contractual relationship is to be formed, all clauses from main contracts should be incorporated into sub-contracts without any ambiguities.



However, one important point has been brought by Justice Kaplan,

*"I have concluded that it would be most unwise to accept Mr. Llyod's invitation to incorporate into the Sub-Contracts certain conditions, of the Main Contract in order to fill the identified lacunae. Although clearly connected Contracts, they are nonetheless separate and integral Contracts."*

Hence, if the intention for incorporation of some terms and conditions of the Main Contract into the Sub-Contract is "to fill the identified lacunae", then this shall not be easily accepted by Judges and jurisdiction in Hong Kong.

### Case 2: *Tridant Engineering Company Limited v Mansion Holdings Limited (2000)*

#### Case Details

- Kumagai Gumi (HK) Ltd. and Gammon Construction Ltd. ("KGJV") was the main contractor responsible for building the Sky Central Plaza in Guangzhou. The sub-contracted works described in the "M & E Package Sub-Contract" to Tridant Engineering Company Ltd.
- Then by two letters of agreement both dated 30 April 1994, Tridant further sub-sub-contracted the fire services works and the plumbing and drainage works to Mansion Holdings Ltd. on a "back-to-back" basis.

#### Points to note

In this case, Judge To said (underlined added),

*"In my view, whether the main contract terms are incorporated into the sub-contract is a matter of construction of the terms of the sub-contract....the terms of Tridant / Mansion sub-contracts were contained in a two page letter...the letter of agreement expressly incorporated the main contract by the use of the words 'back-to-back'. In*

*the presence case, without the incorporation of the terms of the main contract, there can hardly be any meaning in the two page document...."*

From what has been pointed out by Judge To, as contrasting to the case *Jardine Engineering Corporation v Shimizu Corporation (1992)* [detailed as Case 7 below], in determining whether the main contract terms are incorporated into the sub-contract, the construction of the terms of the sub-contract should better be closely looked at.

Further, Judge To stressed that incorporation is successful if

*"without the incorporation of the terms of the main contract (sub-contract), there can hardly be any meaning...."*

In short, if without the incorporation of the Main Contract conditions, the Sub-Contract would turn to be incomplete and meaningless, then, the Main Contract conditions are more likely to be held to have been incorporated than would otherwise be the case.

### Case 3: *Wo Hing Engineering Limited v Tyco Engineering & Construction (Hong Kong) Limited (2000)*

#### Case Details

- Harvest Sun Limited (the Employer) engaged Kumagai Gumi Hong Kong as the main contractor.
- Wo Hing, the Plaintiff in this action was awarded the electrical installation nominated sub-contract for a fixed sum price of HK\$80 million.
- Wo Hing sub-contracted their sub-contract to Tyco who thereby became the electrical installation sub-sub-contractor. Within the terms of sub-contracting, Wo Hing shall retain 3% of the retainer on whatever shall receive from the Employer and on a back-to-back contractual relationship



### Points to note

In this case, Judge Hon Burrell J said that (underlined added),

*"The fundamental issue between the parties has arisen because of a lack of precision as to the actual terms and conditions of the agreement between them."*

From this, it implies that, if there are clearly defined terms and conditions to be complied with by both parties, there is lesser chance of a dispute arising.

Further, Judge Hon Burrell J said (underlined and bracket added),

*"I am satisfied that the inescapable understanding at the commencement of the works, and as supported by the fact the Wo Hing was settling for a mere 3%, was that Tyco would fund the project and carry out the works on the same terms that Wo Hing would have done had they chosen not to sub-sub-contract them to Tyco."*

"Tyco's (the Sub-Sub-Contractor) obligations under the agreement were the same as Wo Hing's (the Sub-Contractor) obligation under its contract with Harvest Sun (the Employer)..."

By interpreting what the Judge said, once a contract has been entered into, base on a precise terms or conditions as quoted from the Main Contract as applicable to the sub-contract works, the Sub-Contractor should carry out the works on the same terms and obligations as that under the Main Contract (thus, a total "back-to-back" sub-contract is formed).

### **Case 4: Massford (HK) Limited v Wah Seng General Contractors Limited (2005)**

#### Case Details

- The Defendant was the main contractor of a construction

site. The Plaintiff was the nominated supplier under 2 contracts with the defendant, namely supply of ironmongery and sanitary fittings.

- The Plaintiff contended that it would be entitled to be paid in full even if the Employer did not make full payment of the sums due to the defendant under the relevant Architect's Payment Certificate.
- Clause 8 of the Letter of Acceptance said,

#### "Terms of Payment

.....

*Terms of Payment are on a 'back-to-back' basis, i.e. your invoice / payment application should be submitted to us on time which will be included in our payment application and your payment is subject to Architect's Payment Certificate and the honouring of Payment Certificate by the Employer."*

### Points to note

In this case, Judge Hon Rogers VP, Cheung JA and Burrell J stressed that:

*"The terms of payment there had included the express condition - 'This contract is based on back-to-back basis including payment terms.'"*

The Judges further stipulated under the "Reasons for Judgment" that (underlined added),

*"It is clear that in many cases the courts, particularly in other jurisdiction, have sought to construe terms of contract between a main contractor and a sub-contractor on the basis that there was liability on the main contractor to pay the sub-contractor even if the main contractor did not itself receive payment. But as pointed out in Hudson's Building and Engineering Contracts, 11th edition, paragraphs 13-108 the matter turns upon the wording of the contract."*



"In my view, the provisions of the third paragraph of clause 8 which have been referred to make the matter abundantly clear. Not only are the terms of payment made on a 'back-to-back' basis but the payment to the plaintiff is expressly made 'subject' both to the Architect Payment Certificate and the honouring of the Payment Certificate by the Employer."

Lastly, the Judges concluded that,

"It must be pointed out in conclusion, however, that each contract has to be individually construed and it is unlikely that the construction of this contract would be of assistance in construing any other."

From these reasons, it is clearly concluded that the wording of the contract (sub-contract) governs the terms and conditions that to be complied with, as agreed between two parties in a contract (sub-contract). Further, from above, what is expressly made (stated) under the contract (sub-contract) is undeniable and shall be strictly interpreted and adhered to by Judges and within HK's jurisdiction.

### Case 5: *Tapbo Civil Engineering Co. v Wo Kee Construction & Engineering Co. (2006)*

#### Case Details

- The Plaintiff, Tapbo, is a construction company, which has tendered successfully for laying a line of waterpipes to run underneath Castle Peak Road, New Territories. A Contract was formed between the Employer, the Water Supplies Department ("WSD") and Tapbo on 5 December 2001.
- Tapbo caused some preliminary works to be carried out and then sub-contracted the balance of the project to the defendant, Wo Kee.

- A single page letter was used for the sub-contracting of the works, incorporating 9 schedules.
- In Schedule 2, headed with "Basic Conditions and Specifications", it was recorded that the documents were to be "back-to-back" the contract documents in the Main Contract, but subject to the departures therefrom set out in the remaining schedules.

#### Points to note

In this case, Judge Gill said (underlined added),

*"The parties are caught by the provisions of the Main Contract, by virtue of the 'back-to-back' with that contract."*

*"A compelling feature of a 'back-to-back' provision in a contract is that it requires careful examination of documents stated to be binding on the parties outside the contract itself."*

As pointed out by Judge Gill, the "back-to-back" provision makes the sub-contractor subject to the main contract provisions, i.e. the sub-contractor shall comply not only with the sub-contract conditions but also with the main contract conditions to the extent that they are relevant to the sub-contract works.

Judge Gill further pointed out that a "back-to-back" contract provision has a compelling feature. This feature requires careful examination by Tapbo of documents intended to be binding on the parties (i.e. the main contract terms and conditions) outside the contract itself. In short, Tapbo had an undeniable duty and responsibility to carefully examine the Main Contract conditions which will bind the parties, even though they are outside the sub-contract.

(to be continued in next issue of Surveyors Times)



## IFC Development - a complex construction during a special economic cycle of Hong Kong (1997 - 2005)

**Kathy Cheung**

*Past CPD Convenor of Young Surveyors Group*

Thanks to Mr Poleon Chan, Associate Director of Rider Levett Bucknall and Council Member of the Quantity Surveying Division, HKIS, for being our speaker for the YSG CPD talk on 'IFC Development - a complex construction during a special economic cycle of Hong Kong (1997-2005)', which was successfully held on 9 December 2008.

In the talk, Poleon introduced the 8-year IFC development project in the financial, contractual and construction aspects. The IFC development complex consists of carpark basement, retail and entertainment place, office towers, Hotel and associated landscaping and infrastructure works.

Having briefly described the whole project, Poleon detailed the building technology involved such as the Self-Climbing Form and the Sea Water Cooling and Air Cool Back Up Air Conditioning System. He also explained the special consideration such as the Wind and Weather Effect

and the Emergency Plan; the Resources and Preliminaries Planning such as the Centralization (i.e. horizontal) and the Vertical Transportation for labours and materials. Poleon further elaborated on the Contractual, Procurement and Tendering arrangement including the Prime Cost Contract and the Management Contract with Guaranteed Maximum Price.

In the last part of the talk, Poleon detailed the Cost Planning and Cost Control, such as the Value Engineering, the Budget Re-allocation and the Extra Budget Approval Mechanism. The talk was informative and attracted many attendees from all the Divisions.



## How the QS can Create Values in the Procurement of Construction Works in Hong Kong?

**Kathy Cheung**

*Vice Chairman of CPD Sub-committee, Quantity Surveying Division*

Thanks to Mr Peter Y Y Ng for delivering the talk on 'How the QS can Create Values in the Procurement of Construction Works in Hong Kong?' for QSD on 17 December 2008. Peter Ng is the Director of Beria Consultants Limited and is also the founder of the company.

In the talk, Peter first briefed about the duties of a Quantity Surveyor (QS) and the criteria to becoming a Professional QS. Peter introduced the Extra Values of QS, and besides the basic functions and values, he also explained the Extra



Values in detail with examples, such as getting involved in design and upstream activities, acting as the strategic partner and managing the buyer-supplier interface. In the last part, Peter concluded the benefits of the Extra Values for the Clients and the possible way to becoming the lead consultant of construction projects.

The event was impressive and the participants actively participated in asking questions during the Q & A session.

# City University of Hong Kong Department of Building and Construction

## Programmes Offered

### EngD in Building and Construction

Website Address: [www.cityu.edu.hk/sgs/applicants/applicants\\_e.htm](http://www.cityu.edu.hk/sgs/applicants/applicants_e.htm)

- ~ A 4-year (part-time) professional doctorate degree programme
- ~ EngD graduates can use the abbreviation "Dr." before their names.

### MSc in Construction Management

(Construction Project Management / Real Estate Project Management)

Website Address: [www.bc.cityu.edu.hk/msc](http://www.bc.cityu.edu.hk/msc)

- ~ A 1-year (full-time) and 2-year (part-time) programme
- ~ The programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS), the Hong Kong Institute of Construction Managers (HKICM) and the Association of Building Engineers (ABE).

### MSc in Building Engineering

(Building Services Cost Management / Intelligent Building)

Website Address: [http://bccw.cityu.edu.hk/main/wp\\_program.asp?fund=self](http://bccw.cityu.edu.hk/main/wp_program.asp?fund=self)

- ~ A 2-year (part-time) programme
- ~ The programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors in the form of partnership, and the Chartered Institution of Building Services Engineers and Association of Building Engineers in the UK. Applications for accreditation by Asian Institute of Intelligent Buildings and Hong Kong Institute of Construction Managers are in progress.

Application Deadline: 28 February 2009

**Enquiries**  
Tel: 2788 7609

Fax: 2788 7612

Website: [www.bc.cityu.edu.hk](http://www.bc.cityu.edu.hk)







THE HONG KONG  
**POLYTECHNIC UNIVERSITY**  
香港理工大學



INTERNATIONAL • COLLABORATIVE • CONSTRUCTION

## MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution

Programme Code: 04001 (*Mixed-mode programme*)

Stream Code : LFM for MSc (Full-time) ; LFP for PgD (Full-time) ;  
LPM for MSc (Part-time) ; LPP for PgD (Part-time)

### Features

- Mixed mode gives students a choice of enrolling full-time or part-time
- Offered by the Faculty of Construction and Land Use
- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China & senior construction professionals. \*
- Some of our subjects are approved for Continuing Education Fund.



### Programme Aims

- Integrate the necessary knowledge in construction management and law for the needs of construction professionals.
- Cut through discipline barriers by integrating the various skills and strengths of the different professions to produce a specialized contribution to the construction industry.
- Apply theory to practice by providing training on key dispute resolution skills offered by approved trainers leading to accredited mediator qualification.
- Attract construction graduates and lawyers who wish to specialize in construction law and alternative dispute resolution.

### Entry Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years) ; or
- Qualified lawyer.

### Professional recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKIArb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors [RICS] as meeting their academic requirements

### Programme Structure

Information related to the programme structure is available from the website ([http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset\\_course.html](http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset_course.html)) or from the Programme Leader, Prof. Edwin H. W. CHAN (tel: 27665800, email: [bsedchan@inet.polyu.edu.hk](mailto:bsedchan@inet.polyu.edu.hk)).

### Enquiries and Application

Online application website :  
<http://www.polyu.edu.hk/study>

Enquiry Tel.: 3400 3819 Connie Yap (Dept. of BRE) or 2333 0600 (Academic Secretariat)

Application deadline : 12 March 2009

\* Scholarship from Industry :  
A scholarship is provided by Davis Langdon & Seah to recognize the student who scores the highest mark in the subject Construction Law.

**MSc/PgD in CONSTRUCTION AND REAL ESTATE 建築及房地產學 理學碩士學位/深造文憑**  
(Programme Code: 04001 Stream Code: RFM/RFP for Full-time Mode and  
RPM/RPP for Part-time Mode) **September 2009 Intake**

Applications are now invited for admission during the 2009/2010 academic year for both the full-time and part-time taught postgraduate programmes for relevant professionals working in the construction and real estate sectors.

**Programme Structure**

- Students must obtain 30 credits (10 subjects or 7 subjects plus a dissertation) for the MSc award and 21 credits (7 subjects) for the PgD award.
- Students pursuing the MSc award can opt for specializing in one of the three study disciplines, i.e. Construction, Planning and Development or Commercial Property.
- Two subjects have been included in the list of reimbursable courses for Continuing Education Fund (CEF) purposes. Medium of instruction: English
- Total tuition fee: HK\$81,000 for MSc award and HK\$56,700 for PgD award

**Entrance Requirements**

- A Bachelor's degree with Honours; OR
- A Bachelor's degree in a construction or real estate related discipline; OR
- Corporate membership of a relevant professional institution with a substantial content in the construction or real estate sectors.
- Relevant employment in industry, commerce or public administration is preferred.
- In exceptional circumstances, applicants with qualifications other than those mentioned above may be admitted.

**Professional Recognition**

The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements. MSc graduates may apply for the full membership of RICS based on their appropriate period of relevant working experience in the construction and/or real estate sectors.

**Programme Flyer**

[http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset\\_course.html](http://www.bre.polyu.edu.hk/frameset/frameset_course.html)  
or contact the Programme Leader, Dr Daniel WM Chan Tel: (852) 2766 4387 Email: [bsdchan@inet.polyu.edu.hk](mailto:bsdchan@inet.polyu.edu.hk)

**Entry Scholarship**

Applicants with outstanding academic results (e.g. first-class honours bachelor's degree or equivalent qualifications) from a reputable university, who submit applications to the programme **on or before 31 March 2009 (Tue)** will be considered automatically for award of the entry scholarship up to a maximum amount of covering the whole current tuition fee.

**Enquiries**

For enquiries, please contact Mrs Gracie IP  
Tel: (852) 2766 7770 Fax: (852) 2764 5131  
Email: [bsgracie@inet.polyu.edu.hk](mailto:bsgracie@inet.polyu.edu.hk)

Information Seminars		
Date	7 Feb 2009 (Sat)	25 Feb 2009 (Wed)
Time	4:30 pm – 5:30 pm	7:30 pm – 8:30 pm
Venue	Room TU318, 3/F, Core T, PolyU, Hung Hom	

**Application**

On-line application website: <http://www.polyu.edu.hk/study>  
Application deadline (full-time mode): **31 March 2009 (Tue)**  
Application deadline (part-time mode): **31 March 2009 (Tue)**



**Project Manager - Interior Fitting-Out (Ref: #WOPM/HKIS)**

In taking up this challenging position, the appointee will be responsible for executing new and refurbishment project for Wellcome. You will be actively involved in the whole process of fitting-out projects, like preparing tender documents, collecting quotations, carrying out physical site survey, reporting any site irregularities, monitoring the performance of contractors, and coordinating with different internal and external parties to achieve an agreed scope of works and work schedule. Upon completion of works, you will also participate in verifying invoices so as to make sure that equipment, fixtures, services, and general decoration are controlled within budget and standard.

**The successful candidate profile should be:**

- Building Surveying background preferred with at least 5 years' project management experience;
- Knowledgeable in building regulations and statutory requirements is a must;
- Experienced in the retail interior fitting-out work supervision;
- Skillful in negotiation with landlords and government officials;
- Good command of spoken and written English and Chinese

Competitive pay package will be offered. Please send your resume to: **The Recruitment Centre, The Dairy Farm Company Ltd., 8/F Saxon Tower, No. 7 Cheung Shun Street, Lai Chi Kok, Kowloon.** Alternatively, email us on [recruitment@dairy-farm.com.hk](mailto:recruitment@dairy-farm.com.hk), quoting the reference the subject box. (In rich text format only)

For details of Dairy Farm, please refer to <http://www.dairyfarmgroup.com>

Personal data collected will be kept and handled confidentially by authorized personnel for recruitment purposes only. Applications of candidates not selected will be retained for a maximum period of 12 months after the selection process is finalized.



Date	Event	Organiser	Location	
<b>Feb</b>	19-22	Education & Careers Expo	HKTDC	HK Convention & Exhibition Centre, HK SAR
	26	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	27	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Mar</b>	11	5th Joint Professional Golf Tournament	Professional institutes	Kau Sai Chau Golf Course, HK SAR
	18	Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	27	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Apr</b>	23	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	24	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>May</b>	3-8	FIG Working Week 2009	FIG	Eilat, Israel
	21	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	21	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	29	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Jun</b>	25	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Jul</b>	7	Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	23	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	23	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	31	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Aug</b>	17-19	PAQS 13th Conference	PAQS	Kuala Lumpur, Malaysia
	27	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	28	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Sep</b>	24	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	24	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	25	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Oct</b>	22	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	30	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Nov</b>	11	Board of Membership meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	HKIS Executive Committee meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	26	HKIS General Council meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	27	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS
<b>Dec</b>	11	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS
	18	Surveyors Happy Hour	HKIS	Library, HKIS

For details, please visit [www.hkis.org.hk](http://www.hkis.org.hk) or contact the HKIS office on 2526 3679. Board Room, HKIS = 810 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. Library, HKIS = 801 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. SLC, HKIS = 811 Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong.

# HKIS Basketball Team

**Champion in Joint Professional Basketball Tournament 2008**

**14 December 2008**

Participating professional bodies\*: HKICPA, HKIA, HKDA, HKMA, LSHK, HKIP & HKIS



\* HKICPA (HK Institute of Certified Professional Accountants), HKIA (HK Institute of Architects), HKDA (HK Dental Association), HKMA (HK Medical Association), LSHK (Law Society of HK), HKIP (HK Institute of Planners) & HKIS (HK Institute of Surveyors)